

I

(Actos cuja publicação é uma condição da sua aplicabilidade)

REGULAMENTO (CE) Nº 2597/95 DO CONSELHO

de 23 de Outubro de 1995

relativo à apresentação de estatísticas de capturas nominais efectuadas pelos Estados-membros que pescam em certas zonas, com exclusão das do Atlântico Norte

O CONSELHO DA UNIÃO EUROPEIA,

ADOPTOU O PRESENTE REGULAMENTO:

Tendo em conta o Tratado que institui a Comunidade Europeia e, nomeadamente, o seu artigo 43º,

Tendo em conta a proposta da Comissão ⁽¹⁾,

Tendo em conta o parecer do Parlamento Europeu ⁽²⁾,

Considerando que a Comunidade Europeia se tornou membro da Organização das Nações Unidas para a Alimentação e a Agricultura (FAO);

Considerando que o protocolo entre o Conselho da União Europeia e a Comissão das Comunidades Europeias incumbe a Comissão de fornecer à FAO as estatísticas solicitadas;

Considerando que, de acordo com o princípio da subsidiariedade, os objectivos da acção proposta só podem ser alcançados com base num acto jurídico da Comunidade, dado que apenas a Comissão pode coordenar a harmonização necessária da informação estatística ao nível da Comunidade, ao passo que a recolha de estatísticas de pesca e a infra-estrutura necessária para processar e controlar a fiabilidade dessas estatísticas são, antes de mais e fundamentalmente, da responsabilidade dos Estados-membros;

Considerando que o método específico de elaboração das respectivas estatísticas comunitárias, baseado nos sistemas nacionais de estatística, exige, particularmente, uma estreita cooperação entre a Comissão e os Estados-membros, especialmente através do Comité permanente da estatística agrícola, instituído pela Decisão 72/279/CEE ⁽³⁾,

Artigo 1º

Cada Estado-membro apresentará à Comissão dados sobre as capturas nominais efectuadas por embarcações registadas nesse Estado-membro ou que arvozem pavilhão desse Estado-membro e que pesquem em certas zonas, com exclusão das do Atlântico Norte, tendo na devida conta o Regulamento (Euratom, CEE) nº 1588/90 do Conselho, de 11 de Junho de 1990, relativo à transmissão de informações, abrangidas pelo segredo estatístico, ao Serviço de Estatística das Comunidades Europeias ⁽⁴⁾.

Os dados sobre capturas nominais incluirão todos os produtos da pesca desembarcados ou transbordados no mar, seja por que forma for, com exclusão das quantidades que, posteriormente à captura, sejam rejeitadas e devolvidas ao mar, consumidas a bordo ou utilizadas como isco. Os dados devem ser registados como peso vivo equivalente dos desembarques ou transbordos, com aproximação à tonelada.

Artigo 2º

1. Os dados a apresentar serão as capturas nominais em cada uma das zonas principais de pesca e respectivas subdivisões enunciadas no anexo 1, descritas no anexo 2 e ilustradas no anexo 3. No anexo 4, enunciam-se as espécies de cada zona principal de pesca em relação às quais se solicitam dados.

2. Os dados relativos a cada ano civil serão entregues no prazo de seis meses a contar do fim do ano.

3. Se, durante o ano civil, o Estado-membro não tiver pescado numa das zonas principais de pesca, informará a Comissão desse facto. Contudo, sempre que tenha pes-

⁽¹⁾ JO nº C 329 de 25. 11. 1994, p. 1.

⁽²⁾ JO nº C 363 de 19. 12. 1994, p. 60.

⁽³⁾ JO nº L 179 de 7. 8. 1972, p. 1.

⁽⁴⁾ JO nº L 151 de 15. 6. 1990, p. 1.

cado numa dessas zonas, os dados a apresentar referir-se-ão apenas ao binómio espécie/subdivisão em relação ao qual tenham sido registadas capturas no período anual de apresentação.

4. Os dados relativos a espécies de menor importância capturadas por embarcações de um Estado-membro não necessitam de ser identificados individualmente, na transmissão dos mesmos, mas podem ser incluídos numa rubrica agregada, desde que o peso dos produtos não exceda 5 % do total anual de capturas efectuado nessa zona principal de pesca.

5. As listas de zonas estatísticas de pesca ou suas subdivisões e a lista de espécies podem ser alteradas nos termos do procedimento previsto no artigo 5º

Artigo 3º

Salvo disposição em contrário das normas da política comum da pesca, é permitido aos Estados-membros o uso de técnicas de amostragem para extrapolar dados sobre capturas relativamente às partes da frota pesqueira cuja cobertura completa dos dados implicaria uma aplicação excessiva de procedimentos administrativos. O Estado-membro deve incluir, no relatório a apresentar, nos termos do nº 1 do artigo 6º, dados pormenorizados relativos àquelas técnicas de amostragem e à proporção dos dados extrapolados por este meio.

Artigo 4º

Os Estados-membros cumprirão as obrigações decorrentes dos artigos 1º e 2º, mediante a apresentação de dados em suporte magnético, cujo formato se indica no anexo 5.

Os Estados-membros podem apresentar os dados de uma forma diferente ou por outro meio, mediante aprovação prévia da Comissão.

Artigo 5º

1. Quando deva seguir-se o procedimento a que se refere o presente artigo, o presidente do Comité permanente da estatística agrícola, a seguir denominado «comité», submete a questão à apreciação deste, quer por iniciativa própria quer a pedido de um Estado-membro.

2. O representante da Comissão submete à apreciação do comité um projecto das medidas a tomar. O comité emite o seu parecer sobre este projecto num prazo que o presidente pode fixar em função da urgência da questão. O parecer é emitido por maioria, nos termos previstos no nº 2 do artigo 148º do Tratado para a adopção das decisões que o Conselho é convidado a tomar sob proposta da Comissão. Nas votações no comité, os votos dos

representantes dos Estados-membros são sujeitos à ponderação definida no mesmo artigo. O presidente não participa na votação.

3. a) A Comissão adopta as medidas projectadas desde que sejam conformes com o parecer do comité.
- b) Se as medidas projectadas não forem conformes com o parecer do comité, ou na ausência de parecer, a Comissão submeterá sem demora ao Conselho uma proposta relativa às medidas a tomar. O Conselho delibera por maioria qualificada.

Se o Conselho não tiver tomado qualquer decisão no prazo de três meses após lhe ter sido apresentada uma proposta, a Comissão adoptará as medidas propostas.

Artigo 6º

1. Nos doze meses seguintes à entrada em vigor do presente regulamento, os Estados-membros apresentarão um relatório pormenorizado à Comissão, em que se descreva a forma de extrapolação dos dados sobre capturas e se indique o grau de representatividade e fiabilidade desses dados. A Comissão elaborará um resumo desses relatórios, a debater no grupo de trabalho do Comité da estatística agrícola competente para o efeito.

2. Os Estados-membros informarão a Comissão de quaisquer alterações das informações comunicadas nos termos do nº 1, nos três meses seguintes à sua apresentação.

3. Se os relatórios metodológicos referidos no nº 1 demonstrarem que um Estado-membro não pode cumprir imediatamente os requisitos do presente regulamento e a necessidade de alterar as técnicas e metodologia do inquérito, a Comissão pode, em cooperação com o Estado-membro, e no âmbito do Comité permanente da estatística agrícola, fixar um período de transição máximo de dois anos, para o cumprimento do programa do presente regulamento.

4. Os relatórios metodológicos, os acordos transitórios, a disponibilidade e a fiabilidade dos dados, e outros aspectos importantes ligados à aplicação do presente regulamento serão examinados, anualmente, pelo grupo de trabalho do Comité da estatística agrícola competente para o efeito.

Artigo 7º

O presente regulamento entra em vigor no dia seguinte ao da sua publicação no *Jornal Oficial das Comunidades Europeias*.

É aplicável com efeitos desde 1 de Janeiro de 1995.

O presente regulamento é obrigatório em todos os seus elementos e directamente aplicável em todos os Estados-membros.

Feito no Luxemburgo, em 23 de Outubro de 1995.

Pelo Conselho

O Presidente

P. SOLBES MIRA

ANEXO 1

LISTA DAS ZONAS PRINCIPAIS DE PESCA FAO E SUAS SUBDIVISÕES EM RELAÇÃO ÀS QUAIS
TÊM QUE SER ENTREGUES DADOS

(As descrições destas zonas e subdivisões encontram-se no anexo 2)

ATLÂNTICO CENTRO-ESTE (zona principal de pesca 34)

- 34.1.1 Divisão costa marroquina
- 34.1.2 Divisão ilhas Canárias e Madeira
- 34.1.3 Divisão costa do Sara
- 34.2 Subzona oceânica norte
- 34.3.1 Divisão costa de Cabo Verde
- 34.3.2 Divisão ilhas de Cabo Verde
- 34.3.3 Divisão Sherbro
- 34.3.4 Divisão oeste do golfo da Guiné
- 34.3.5 Divisão centro do golfo da Guiné
- 34.3.6 Divisão sul do golfo da Guiné
- 34.4.1 Divisão sudoeste do golfo da Guiné
- 34.4.2 Divisão oceânica sudoeste

MEDITERRÂNEO E MAR NEGRO (zona principal de pesca 37)

- 37.1.1 Divisão Baleares
- 37.1.2 Divisão golfo do Leão
- 37.1.3 Divisão Sardenha
- 37.2.1 Divisão mar Adriático
- 37.2.2 Divisão mar Jónico
- 37.3.1 Divisão mar Egeu
- 37.3.2 Divisão Levante
- 37.4.1 Divisão mar de Mármara
- 37.4.2 Divisão mar Negro
- 37.4.3 Divisão mar de Azov

ATLÂNTICO SUDOESTE (zona principal de pesca 41)

- 41.1.1 Divisão Amazónica
- 41.1.2 Divisão Natal
- 41.1.3 Divisão Salvador
- 41.1.4 Divisão oceânica norte
- 41.2.1 Divisão Santos
- 41.2.2 Divisão Rio Grande
- 41.2.3 Divisão Platense
- 41.2.4 Divisão oceânica centro
- 41.3.1 Divisão Patagónia norte
- 41.3.2 Divisão Patagónia sul
- 41.3.3 Divisão oceânica sul

ATLÂNTICO SUDESTE (zona principal de pesca 47)

- 47.1.1 Divisão cabo Palmeirinhas
- 47.1.2 Divisão cabo Salinas
- 47.1.3 Divisão Cunene
- 47.1.4 Divisão cabo Cross
- 47.1.5 Divisão Rio Orange
- 47.1.6 Divisão cabo da Boa Esperança
- 47.2.1 Divisão Agulhas centro
- 47.2.2 Divisão Agulhas leste
- 47.3 Subzona oceânica sul
- 47.4 Subzona Tristão da Cunha
- 47.5 Subzona Santa Helena e Ascensão

OCEANO ÍNDICO OESTE (zona principal de pesca 51)

- 51.1 Subzona mar Vermelho
 - 51.2 Subzona Golfo
 - 51.3 Subzona mar Arábico ocidental
 - 51.4 Subzona mar Arábico oriental, Laquedivas e Sri Lanka
 - 51.5 Subzona Somália, Quênia e Tanzânia
 - 51.6 Subzona Madagáscar e canal de Moçambique
 - 51.7 Subzona oceânica
 - 51.8.1 Divisão Edouard e Marion
 - 51.8.2 Divisão Zambeze
-

ANEXO 2

ATLÂNTICO CENTRO-ESTE (zona principal de pesca 34)

O mapa A do anexo 3 apresenta as fronteiras e as subzonas, divisões e subdivisões do Atlântico Centro-Este (zona principal de pesca 34 — Atlântico Centro-Este). Segue-se uma descrição da zona e suas subzonas, divisões e subdivisões. O Atlântico Centro-Este inclui todas as águas do Atlântico limitadas por uma linha com as seguintes referências.

Começa num ponto do nível máximo de maré cheia situado na costa do Norte de África, a 5°36' de longitude oeste, em direcção sudoeste, seguindo o nível máximo de maré cheia ao longo da costa, até um ponto situado em Ponta do Padrão (6°04'36" de latitude sul e 12°19'48" de longitude leste); daí, seguindo uma loxodromia em direcção noroeste, até 6°00' de latitude sul e 12°00' de longitude leste; daí, verdadeiro oeste, seguindo 6°00' de latitude sul até 20°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até ao equador; daí, verdadeiro oeste até 30°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até 5°00' de latitude norte; daí, verdadeiro oeste até 40°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até 36°00' de latitude norte; daí, verdadeiro leste até Punta Marroqui, 5°36' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao ponto original na costa africana.

O Atlântico Centro-Este subdivide-se da seguinte forma:

Subzona costa norte (subzona 34.1)a) *Costa marroquina (divisão 34.1.1)*

As águas limitadas por 36°00' de latitude norte e 26°00' de latitude norte e a leste de uma linha traçada para verdadeiro sul a partir de 36°00' de latitude norte e seguindo a linha de 13°00' de longitude oeste até 29°00' de latitude norte; daí, em direcção sudoeste, ao longo de uma loxodromia até um ponto situado a 26°00' de latitude norte e 16°00' de longitude oeste.

b) *Ilhas Canárias e Madeira (divisão 34.1.2)*

As águas limitadas por 36°00' de latitude norte e 26°00' de latitude norte e entre 20°00' de longitude oeste e uma linha traçada a partir de 36°00' de latitude norte e seguindo a linha de 13°00' de longitude oeste até 29°00' de latitude norte; daí, ao longo de uma loxodromia, até um ponto situado a 26°00' de latitude norte e 16°00' de longitude oeste.

c) *Costa do Sara (divisão 34.1.3)*

As águas limitadas por 26°00' de latitude norte e 19°00' de latitude norte e a leste de 20°00' de longitude oeste.

Subzona oceânica norte (subzona 34.2)

As águas limitadas por 36°00' de latitude norte e 20°00' de latitude norte entre 40°00' de longitude oeste e 20°00' de longitude oeste.

Subzona costa sul (subzona 34.3)a) *Costa de Cabo Verde (divisão 34.3.1)*

As águas limitadas por 19°00' e 9°00' de latitude norte e a leste de 20°00' de longitude oeste.

b) *Ilhas de Cabo Verde (divisão 34.3.2)*

As águas limitadas por 20°00' de latitude norte e 10°00' de latitude norte e limitadas por 30°00' de longitude oeste e 20°00' de longitude oeste.

c) *Sherbro (divisão 34.3.3)*

As águas entre 9°00' de latitude norte e o equador e entre 20°00' de longitude oeste e 8°00' de longitude oeste.

d) *Oeste do golfo da Guiné (divisão 34.3.4)*

As águas a norte do equador entre 8°00' de longitude oeste e 3°00' de longitude leste.

e) *Centro do golfo da Guiné (divisão 34.3.5)*

As águas a norte do equador e a leste de 3°00' de longitude leste.

f) *Sul do golfo da Guiné (divisão 34.3.6)*

As águas limitadas pelo equador e por 6°00' de latitude sul e a leste de 3°00' de longitude leste. Esta divisão inclui também as águas do estuário do Congo a sul de 6°00' de latitude sul limitados por uma linha traçada a partir de um ponto na Ponta do Padrão (de 6°04'36" de latitude sul e 12°19'48" de longitude leste) ao longo de uma loxodromia em direcção noroeste até um ponto situado a 6°00' de latitude sul e 12°00' de longitude leste; daí, em direcção a verdadeiro leste, ao longo de 6°00' de latitude sul até à costa africana; daí, ao longo da costa africana até ao ponto original na Ponta do Padrão.

Subzona oceânica sul (subzona 34.4)a) *Sudoeste do golfo da Guiné (divisão 34.4.1)*

As águas limitadas pelo equador e por 6°00' de latitude sul e por 20°00' de longitude oeste e 3°00' de longitude leste.

b) *Divisão oceânica sudoeste (divisão 34.4.2)*

As águas limitadas por 20°00' de latitude norte e 5°00' de latitude norte e por 40°00' de longitude oeste e 30°00' de longitude oeste; as águas limitadas por 10°00' de latitude norte e o equador e por 30°00' de longitude oeste e 20°00' de longitude oeste.

MEDITERRÂNEO E MAR NEGRO (zona principal de pesca 37)

O mapa B do anexo 3 define as fronteiras e as subzonas e divisões do Mediterrâneo e mar Negro (zona principal de pesca 37). Seguidamente apresenta-se uma descrição desta área e das suas subdivisões.

A área estatística do Mediterrâneo e do mar Negro inclui todas as águas marinhas a) do mar Mediterrâneo, b) do mar de Mármara, c) do mar Negro e d) do mar de Azov. As águas marinhas incluem as lagoas de água salobra e todas as outras áreas em que predominam peixes e outros organismos de origem marinha. Os limites oeste e sudeste definem-se da seguinte forma:

- a) Limite oeste. Uma linha que começa num ponto situado em Punta Maroqui a 5°36' de longitude oeste e prossegue verdadeiro sul até à costa de África;
- b) Limite sudeste. A entrada setentrional (mediterrânica) do canal de Suez.

SUBZONAS E DIVISÕES DA ÁREA ESTATÍSTICA DO MEDITERRÂNEO

O **Mediterrâneo ocidental (subzona 37.1)** inclui as seguintes divisões:

a) *Baleares (divisão 37.1.1)*

As águas do Mediterrâneo ocidental limitadas por uma linha que começa na costa de África, na fronteira argelino-tunisina, em direcção a verdadeiro norte até 38°00' de latitude norte; daí, verdadeiro oeste até 8°00' de longitude leste; daí, verdadeiro norte até 41°20' de latitude norte; daí, em direcção a oeste, ao longo de uma loxodromia, até à costa continental, no termo oriental da fronteira entre França e Espanha; daí, acompanhando a costa espanhola até Punta Marroqui; daí, verdadeiro sul, ao longo de 5°36' de longitude oeste até à costa de África; daí, em direcção a leste, ao longo da costa de África até ao ponto de partida.

b) *Golfo do Leão (divisão 37.1.2)*

As águas do Mediterrâneo noroeste limitadas por uma linha que começa na costa continental, no limite oriental da fronteira entre França e Espanha, em direcção a leste ao longo de uma loxodromia, até 8°00' de longitude leste e 41°20' de latitude norte; daí, para norte, ao longo de uma loxodromia, até à costa continental, na fronteira entre França e Itália; daí, em direcção sudoeste, ao longo da costa de França até ao ponto de partida.

c) *Sardenha (divisão 37.1.3)*

As águas do mar Tirreno e águas adjacentes, limitadas por uma linha que começa na costa de África na fronteira argelino-tunisina, para verdadeiro norte até 38°00' de latitude norte; daí, verdadeiro oeste até 8°00' de longitude leste; daí, verdadeiro norte até 41°20' de latitude norte; daí, em direcção norte, ao longo de uma loxodromia até à costa continental, na fronteira entre França e Itália; daí, ao longo da costa italiana, até 38°00' de latitude norte; daí, verdadeiro oeste até 38°00' de latitude norte, na costa da Sicília; daí, ao longo da costa norte da Sicília até Trapani; daí, ao longo de uma loxodromia até cabo Bom; daí, para leste, ao longo da costa da Tunísia até ao ponto de partida.

O Mediterrâneo central (subzona 37.2) inclui as seguintes divisões:

a) *Mar Adriático (divisão 37.2.1)*

As águas do mar Adriático a norte de uma linha traçada desde a fronteira entre a Albânia e a antiga República da Jugoslávia, na costa leste do mar Adriático, para verdadeiro oeste até cabo Gargano, na costa italiana.

b) *Mar Jónico (divisão 37.2.2)*

As águas do Mediterrâneo central e águas adjacentes limitadas por uma linha que começa num ponto situado a 25°00' de longitude leste na costa do norte de África, seguindo para verdadeiro norte até um ponto situado a 34°00' de latitude norte; daí, verdadeiro oeste até 23°00' de longitude leste; daí, verdadeiro norte até à costa da Grécia; daí, ao longo da costa ocidental da Grécia e da costa da Albânia até à fronteira entre a Albânia e a antiga República da Jugoslávia; daí, verdadeiro oeste até cabo Gargano, na costa italiana; daí, ao longo da costa da Itália até 38°00' de latitude norte; daí, verdadeiro oeste, ao longo de 38°00' de latitude norte até à costa da Sicília; daí, seguindo a costa norte da Sicília até Trapani; daí, ao longo de uma loxodromia de Trapani até cabo Bom; daí, em direcção leste, seguindo a costa do norte de África até ao ponto de partida.

O Mediterrâneo oriental (subzona 37.3) inclui as seguintes divisões:

a) *Mar Egeu (divisão 37.3.1)*

As águas do mar Egeu e águas adjacentes limitadas por uma linha que começa na costa sul da Grécia a 23°00' de longitude leste, em direcção a verdadeiro sul até 34°00' de latitude norte; daí, verdadeiro leste até 29°00' de longitude leste; daí, verdadeiro norte até à costa da Turquia; daí, ao longo da costa ocidental da Turquia até Kum Kale; daí, ao longo de uma loxodromia desde Kum Kale até ao cabo Hellas; daí, ao longo das costas da Turquia e da Grécia até ao ponto de partida.

b) *Levante (divisão 37.3.2)*

As águas do mar Mediterrâneo a leste de uma linha que começa na costa do norte de África a 25°00' de longitude leste, em direcção a verdadeiro norte até 34°00' de latitude norte; daí, verdadeiro leste até 29°00' de longitude leste; daí, verdadeiro norte até à costa da Turquia; daí, ao longo das costas da Turquia e outros países do Mediterrâneo oriental, até ao ponto de partida.

O mar Negro (subzona 37.4) inclui as seguintes divisões:

a) *Mar de Mármara (divisão 37.4.1)*

As águas do mar de Mármara limitadas, a oeste, por uma linha traçada desde cabo Hellas até Kum Kale, à entrada dos Dardanelos e, a leste, por uma linha atravessando o Bósforo, desde Kumdere.

b) *Mar Negro (divisão 37.4.2)*

As águas do mar Negro e águas adjacentes limitadas a sudoeste por uma linha que atravessa o Bósforo, desde Kumdere, e limitada a nordeste por uma linha traçada desde Ponto Takil, na península de Kerch, até Ponto Panagija, na península de Taman.

c) *Mar de Azov (divisão 37.4.3)*

As águas do mar de Azov a norte de uma linha traçada desde a entrada meridional do estreito de Kerch, com início em Ponto Takil (45°06' N, 36°27' E), na península de Kerch, através do estreito de Kerch até Ponto Panagija (45°08' N, e 36°38' E) na península de Taman.

ATLÂNTICO SUDOESTE (zona principal de pesca 41)

O mapa C do anexo 3 apresenta as fronteiras e as subdivisões do Atlântico Sudoeste (zona principal de pesca 41). Segue-se uma descrição destas áreas.

O Atlântico Sudoeste (zona principal de pesca 41) define-se pelas águas limitadas por uma linha que começa na costa da América do Sul, seguindo ao longo do paralelo de 5°00' de latitude norte, até ao meridiano de 30°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao equador; daí, verdadeiro leste até ao meridiano de 20°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 50°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste até ao meridiano de 67°16' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até ao ponto situado a 56°22' S 67°16' O; daí, verdadeiro leste ao longo de uma linha situada a 56°22' S até ao ponto situado a 65°43' O; daí, seguindo a linha que reúne os pontos situados a 55°22' S 65°43' O, 55°11' S 66°04' O e 55°07' S 66°25' O; daí, numa direcção norte ao longo da costa da América do Sul até ao ponto de partida.

O Atlântico Sudoeste divide-se nas seguintes subzonas:

Divisão Amazónica (divisão 41.1.1)

As águas limitadas por uma linha com início na costa da América do Sul a 5°00' de latitude norte seguindo, ao longo deste paralelo, até ao meridiano de 40°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao ponto em que este meridiano intercepta a costa do Brasil; daí, numa direcção noroeste ao longo da costa da América do Sul até ao ponto de partida.

Divisão Natal (divisão 41.1.2)

As águas limitadas por uma linha em direcção a verdadeiro norte, desde a costa do Brasil, ao longo do meridiano de 40°00' de longitude oeste até ao ponto em que intercepta o equador; daí, verdadeiro leste ao longo do equador até ao meridiano de 32°00' O; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 10°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste até ao ponto em que o paralelo de 10°00' S intercepta a costa da América do Sul; daí, numa direcção norte ao longo da costa da América do Sul, até ao ponto de partida.

Divisão Salvador (divisão 41.1.3)

As águas limitadas por uma linha traçada em direcção a verdadeiro leste, desde a costa da América do Sul, num ponto situado a 10°00' de latitude sul, até ao ponto em que intercepta o meridiano de 35°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 20°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste ao longo deste paralelo até à costa da América do Sul; daí, numa direcção norte ao longo da costa da América do Sul, até ao ponto de partida.

Divisão oceânica norte (divisão 41.1.4)

As águas limitadas por uma linha traçada em direcção a verdadeiro leste, a partir de um ponto situado a 5°00' N 40°00' O, até ao meridiano de 30°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao equador; daí, verdadeiro leste até ao meridiano de 20°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 20°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste até ao meridiano de 35°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até ao paralelo de 10°00' de latitude sul; daí, verdadeiro leste até ao meridiano de 32°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até ao equador; daí, verdadeiro oeste até ao meridiano de 40°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até ao ponto de partida.

Divisão Santos (divisão 41.2.1)

As águas limitadas por uma linha traçada em direcção a verdadeiro leste, a partir da costa da América do Sul num ponto situado a 20°00' de latitude sul, até ao ponto em que intercepta o meridiano de 39°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 29°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste ao longo deste paralelo até à costa da América do Sul; daí, numa direcção norte ao longo da costa da América do Sul até ao ponto de partida.

Divisão Rio Grande (divisão 41.2.2)

As águas limitadas por uma linha traçada em direcção a verdadeiro leste, desde a costa da América do Sul num ponto situado a 29°00' de latitude sul até ao ponto em que intercepta o meridiano de 45°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 34°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste ao longo deste paralelo até à costa da América do Sul; daí, numa direcção norte ao longo da costa da América do Sul até ao ponto de partida.

Divisão Platense (divisão 41.2.3)

As águas limitadas por uma linha traçada em direcção a verdadeiro leste, a partir da costa da América do Sul, num ponto situado a 34°00' de latitude sul, até ao ponto em que intercepta o meridiano de 50°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 40°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste ao longo deste paralelo até à costa da América do Sul; daí, numa direcção norte ao longo da costa da América do Sul até ao ponto de partida.

Divisão oceânica centro (divisão 41.2.4)

As águas limitadas por uma linha traçada em direcção a verdadeiro leste, a partir de um ponto situado a 20°00' S 39°00' O, até ao meridiano de 20°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 40°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste até ao meridiano de 50°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até ao paralelo de 34°00' de latitude sul; daí, verdadeiro leste até ao meridiano de 45°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até ao paralelo de 29°00' de latitude sul; daí, verdadeiro leste até ao meridiano de 39°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até ao ponto de partida.

Divisão Patagónia norte (divisão 41.3.1)

As águas limitadas por uma linha traçada em direcção a verdadeiro leste a partir da costa da América do Sul, num ponto situado a 40°00' de latitude sul, até ao ponto em que intercepta o meridiano de 50°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 48°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste ao longo deste paralelo até à costa da América do Sul; daí, numa direcção norte ao longo da costa da América do Sul até ao ponto de partida.

Divisão Patagónia sul (divisão 41.3.2)

As águas limitadas por uma linha traçada em direcção a verdadeiro leste, a partir da costa da América do Sul, num ponto situado a 48°00' de latitude sul, até ao ponto em que intercepta o meridiano de 50°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 60°00' de latitude sul; daí, verdadeiro oeste ao longo deste paralelo até ao meridiano de 67°16' de longitude oeste; daí, verdadeiro norte até ao ponto situado a 56°22' S 67°16' O; daí, ao longo de uma loxodromia que une os pontos situados a 56°22' S 65°43' O; 55°22' S 65°43' O; 55°11' S 66°04' O; 55°07' S 66°25' O; daí, numa direcção norte ao longo da costa da América do Sul até ao ponto de partida.

Divisão oceânica sul (divisão 41.3.3)

As águas limitadas por uma linha traçada em direcção a verdadeiro leste, a partir de um ponto situado a 40°00' S 50°00' O até ao meridiano de 20°00' de longitude oeste; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 50°00' de latitude sul; daí, verdadeiro norte até ao ponto de partida.

ATLÂNTICO SUDESTE (zona principal de pesca 47)

O mapa D do anexo 3 apresenta as fronteiras e subdivisões do Atlântico Sudeste. Segue-se uma descrição da área da Convenção da Comissão Internacional das Pescas do Atlântico Sudeste (ICSEAF).

O Atlântico Sudeste (zona principal de pesca 47) inclui as águas limitadas por uma linha com início num ponto a 6°04'36" de latitude sul e 12°19'48" de longitude leste; daí, numa direcção noroeste ao longo de uma loxodromia até um ponto na intercepção do meridiano de 12° leste com o paralelo de 6° sul; daí, verdadeiro oeste ao longo deste paralelo até ao meridiano de 20° oeste; daí, verdadeiro sul ao longo deste meridiano até ao paralelo de 50° sul; daí, verdadeiro leste ao longo deste paralelo até ao meridiano de 30° leste; daí, verdadeiro norte ao longo deste meridiano até à costa do continente africano; daí, numa direcção oeste ao longo desta costa até ao ponto de partida.

O Atlântico Sudeste (zona principal de pesca 47) subdivide-se da seguinte forma:

Subzona costa ocidental (subzona 47.1)*a) Divisão cabo Palmeirinhas (divisão 47.1.1)*

As águas situadas entre 6°00' de latitude sul e 10°00' de latitude sul e a leste de 10°00' de longitude leste. Desta divisão, excluem-se as águas do estuário do Congo (Zaire), isto é, as águas a nordeste da linha traçada a partir da Ponta do Padrão (6°04'36" S e 12°19'48" E) até um ponto situado a 6°00' S e 12°00' E.

b) Divisão cabo Salinas (divisão 47.1.2)

As águas situadas entre 10°00' de latitude sul e 15°00' de latitude sul a leste de 10°00' de longitude leste.

c) *Divisão Cunene (divisão 47.1.3)*

As águas situadas entre 15°00' de latitude sul e 20°00' de latitude sul a leste de 10°00' de longitude leste.

d) *Divisão cabo Cross (divisão 47.1.4)*

As águas situadas entre 20°00' de latitude sul e 25°00' de latitude sul a leste de 10°00' de longitude leste.

e) *Divisão Rio Orange (divisão 47.1.5)*

As águas situadas entre 25°00' de latitude sul e 30°00' de latitude sul a leste de 10°00' de longitude leste.

f) *Divisão cabo da Boa Esperança (divisão 47.1.6)*

As águas situadas entre 30°00' de latitude sul e 40°00' de latitude sul e entre 10°00' de longitude leste e 20°00' de longitude leste.

Subzona costa do cabo das Agulhas (subzona 47.2)a) *Divisão Agulhas centro (divisão 47.2.1)*

As águas a norte de 40°00' de latitude sul entre 20°00' de longitude leste e 25°00' de longitude leste.

b) *Divisão Agulhas leste (divisão 47.2.2)*

As águas a norte de 40°00' de latitude sul entre 25°00' de longitude leste e 30°00' de longitude leste.

Subzona oceânica sul (subzona 47.3)

As águas entre 40°00' de latitude sul e 50°00' de latitude sul e entre 10°00' de longitude leste e 30°00' de longitude leste.

Subzona Tristão da Cunha (subzona 47.4)

As águas entre 20°00' de latitude sul e 50°00' de latitude sul e entre 20°00' de longitude oeste e 10°00' de longitude leste.

Subzona Santa Helena e Ascensão (subzona 47.5)

As águas entre 6°00' de latitude sul e 20°00' de latitude sul e entre 20°00' de longitude oeste e 10°00' de longitude leste.

OCEANO ÍNDICO OESTE (zona principal de pesca 51)

O oceano Índico Oeste inclui em geral:

- a) O mar Vermelho;
- b) O golfo de Aden;
- c) O golfo entre a costa do Irão e a península Arábica;
- d) O mar Arábico;
- e) A parte do oceano Índico, incluindo o canal de Moçambique, limitada pelos meridianos de 30°00' E e 80°00' E e a norte da linha de convergência do Antártico, incluindo as águas em torno de Sri Lanka.

O mapa E do anexo 3 apresenta as fronteiras e as subdivisões do oceano Índico Oeste (zona principal de pesca 51).

O oceano Índico Oeste é definido pelas seguintes fronteiras:

- a fronteira com o mar Mediterrâneo: a entrada setentrional do canal de Suez,
- a fronteira marítima ocidental: uma linha que começa na costa leste de África num ponto situado a 30°00' E de longitude traçada em direcção a verdadeiro sul até 45°00' de latitude sul,
- a fronteira marítima oriental: uma loxodromia que começa na costa sudeste da Índia (Point Calimere) traçada numa direcção nordeste até um ponto a 82°00' de longitude leste e 11°00' de latitude norte; daí, verdadeiro leste até ao meridiano de 85°00' E; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 3°00' N; daí, verdadeiro oeste até ao meridiano de 80°00' E; daí, verdadeiro sul até ao paralelo de 45°00' S,
- a fronteira meridional: uma linha traçada ao longo do paralelo 45°00' S, desde 30°00' de longitude leste até 80°00' de longitude leste.

O oceano Índico Oeste é subdividido da seguinte forma:

Subzona mar Vermelho (subzona 51.1)

- Limite setentrional: entrada setentrional do canal de Suez,
- Limite meridional: uma loxodromia traçada a partir da fronteira entre a Etiópia e a República de Djibouti, na costa de África, através da embocadura do mar Vermelho, até à fronteira entre a antiga República Árabe do Iémen e a antiga República Democrática Popular do Iémen do Sul, na península Arábica.

Subzona Golfo (subzona 51.2)

A embocadura do Golfo é fechada por uma linha com início no extremo norte de Ra's Musandam e que continua para verdadeiro leste até à costa do Irão.

Subzona mar Árábico ocidental (subzona 51.3)

As fronteiras oriental e meridional são formadas por uma linha com início na fronteira irano-paquistanesa, na costa da Ásia, traçada em direcção a verdadeiro sul até ao paralelo 20°00' N; daí, verdadeiro leste até ao meridiano 65°00' E; daí, verdadeiro sul até ao paralelo 10°00' N; daí, verdadeiro oeste até à costa de África; outras fronteiras marítimas são as fronteiras comuns com as subzonas 51.1 e 51.2 (ver acima).

Subzona mar Árábico oriental, Laquedivas e Sri Lanka (subzona 51.4)

A fronteira marítima é formada por uma linha com início na costa da Ásia, na fronteira irano-paquistanesa, traçada em direcção a verdadeiro sul até ao paralelo 20°00' N; daí, verdadeiro leste até ao meridiano 65°00' E; daí, verdadeiro sul até ao paralelo 10°00' S; daí, verdadeiro leste até ao meridiano 80°00' E; daí, verdadeiro norte até ao paralelo 3°00' N; daí, verdadeiro leste até ao meridiano 85°00' E; daí, verdadeiro norte até ao paralelo 11°00' N; daí, verdadeiro oeste até ao meridiano 82°00' E; daí, ao longo de uma loxodromia, numa direcção sudoeste, até à costa sudeste da Índia.

Subzona Somália, Quênia e Tanzânia (subzona 51.5)

Uma linha com início na costa da Somália a 10°00' N, traçada para verdadeiro leste até ao meridiano 65°00' E; daí, verdadeiro sul até ao paralelo 10°00' S; daí, verdadeiro oeste até ao meridiano 45°00' E; daí, verdadeiro sul até ao paralelo 10°28' S; daí, verdadeiro oeste até à costa leste de África, entre Ras Mwambo (a norte) e Mwambo Village (a sul).

Subzona Madagáscar e do canal de Moçambique (subzona 51.6)

Uma linha com início na costa leste de África, entre Ras Mwambo (a norte) e Mwambo Village (a sul) a 10°28' de latitude sul, traçada para verdadeiro leste até ao meridiano 45°00' E; daí, verdadeiro norte até ao paralelo 10°00'; daí, verdadeiro leste até ao meridiano 55°00' E; daí, verdadeiro sul até ao paralelo 30°00' S; daí, verdadeiro oeste até ao meridiano 40°00' E; daí, verdadeiro norte até à costa de Moçambique.

Subzona oceânica (oceano Índico Oeste) (subzona 51.7)

Uma linha com início num ponto a 10°00' de latitude sul e 55°00' de longitude leste, traçada para verdadeiro leste até ao meridiano 80°00' E; daí, verdadeiro sul até ao paralelo 45°00' S; daí, verdadeiro oeste até ao meridiano 40°00' E; daí, verdadeiro norte até ao paralelo 30°00' S; daí, verdadeiro leste até ao meridiano 55°00' E; daí, verdadeiro norte até à posição de partida, no paralelo 10°00' S.

Subzona Moçambique (subzona 51.8)

A subzona inclui as águas a norte do paralelo 45°00' S, entre os meridianos 30°00' E e 40°00' E. Por sua vez, subdivide-se em duas divisões.

Divisão Edouard e Marion (divisão 51.8.1)

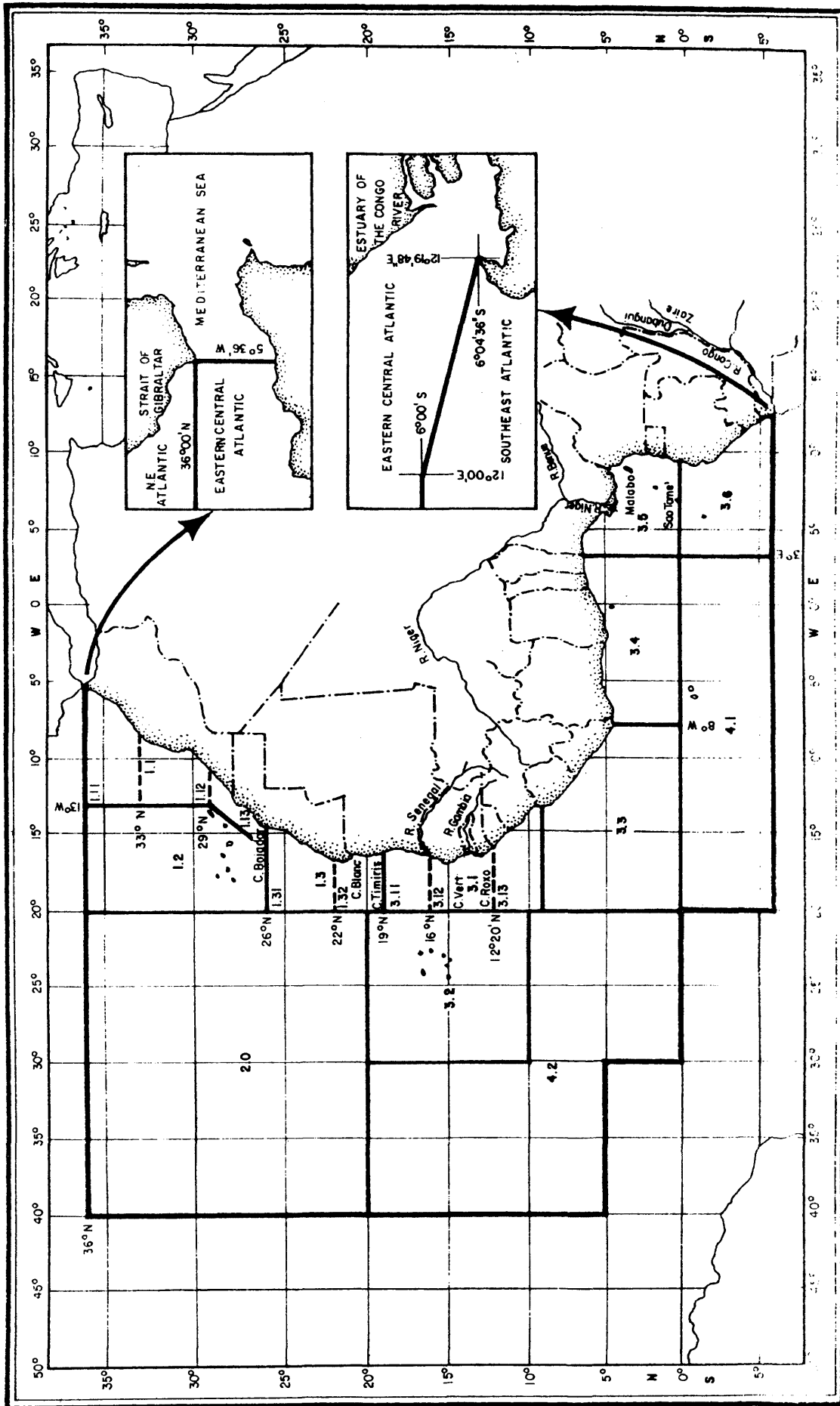
As águas limitadas pelos paralelos 40°00' S e 50°00' S e os meridianos 30°00' E e 40°00' E.

Divisão do Zambeze (divisão 51.8.2)

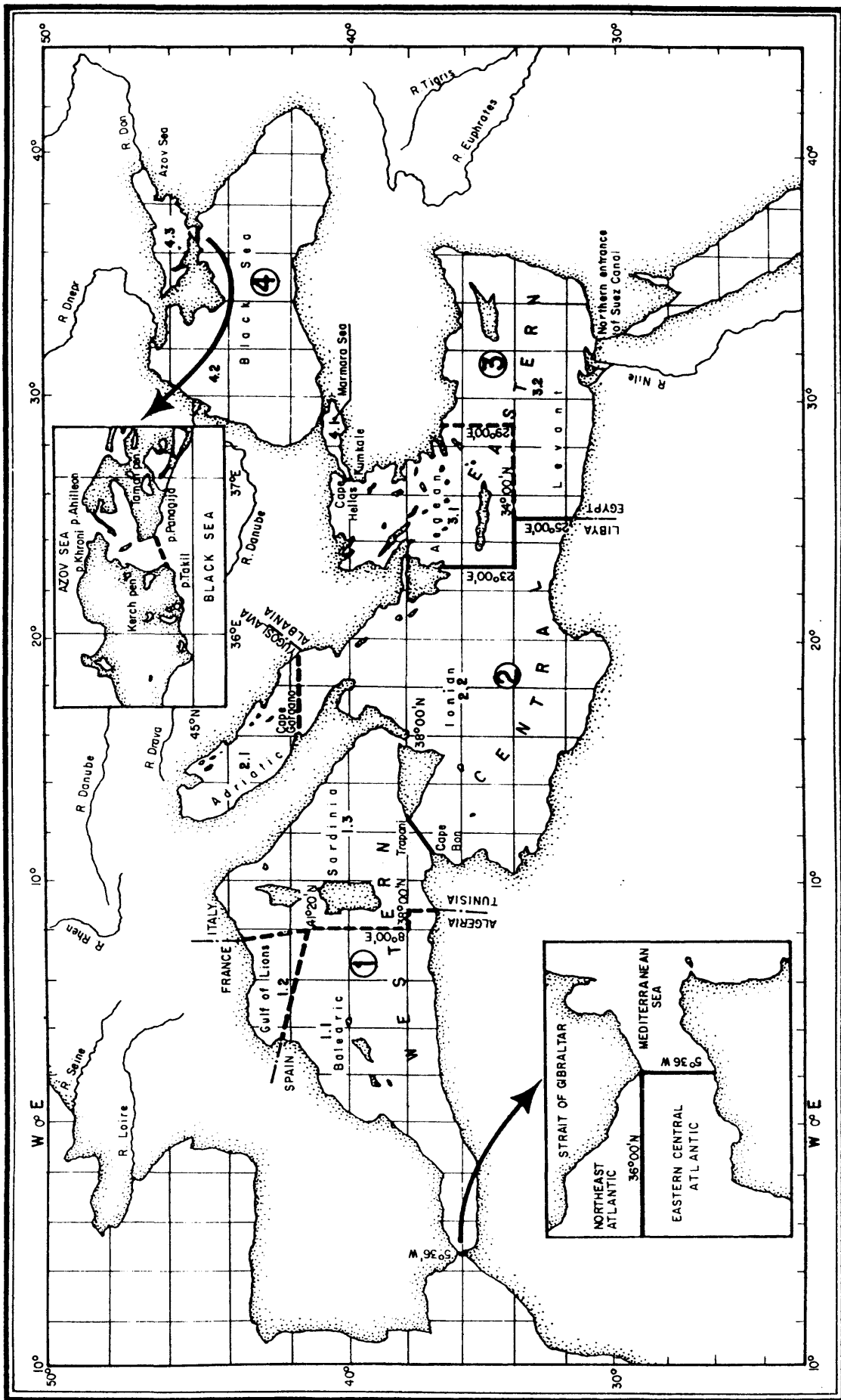
As águas a norte do paralelo 40°00' S e entre os meridianos 30°00' E e 40°00' E.

ANEXO 3

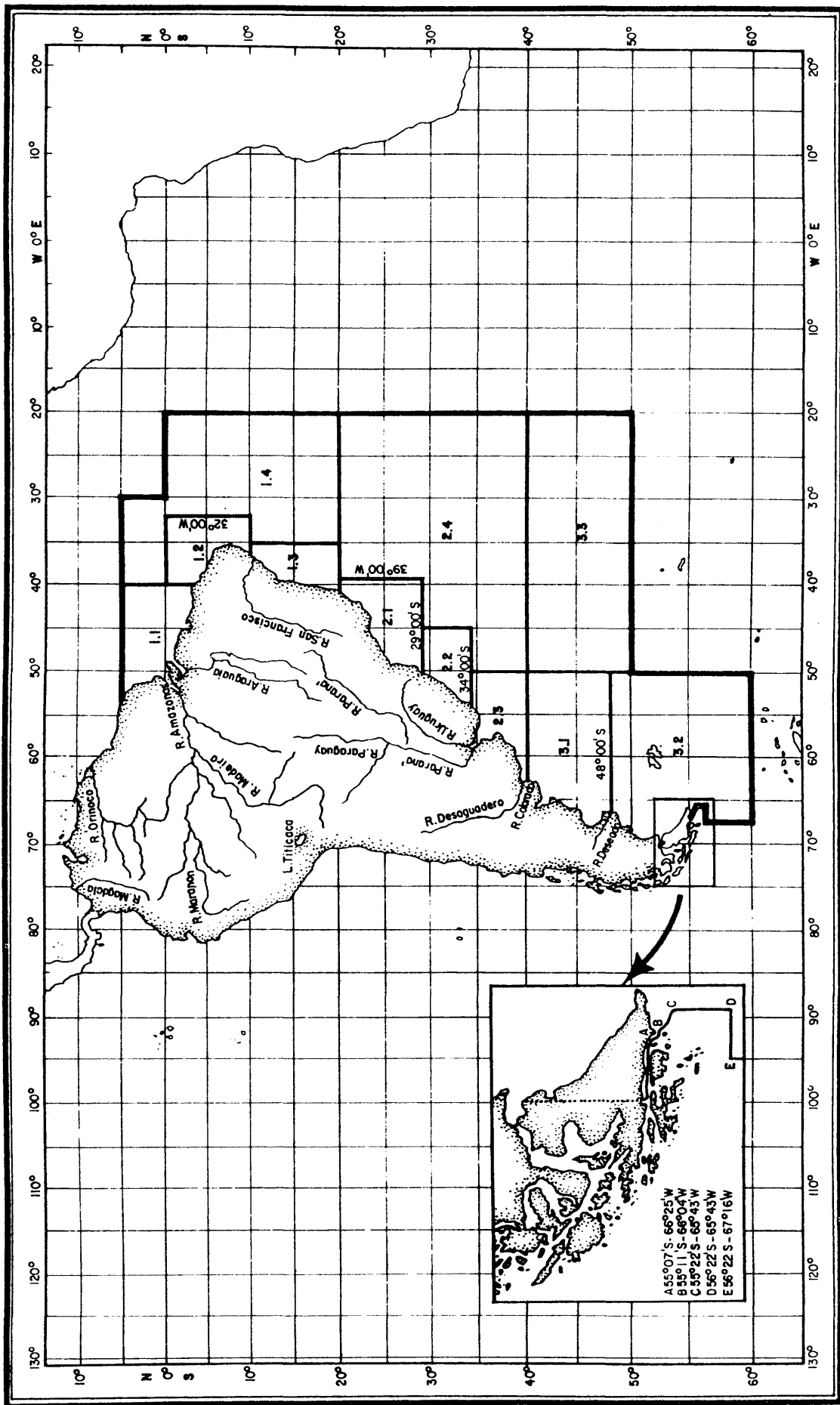
A: ATLANTICO CENTRO-ESTE (zona principal de pesca 34)



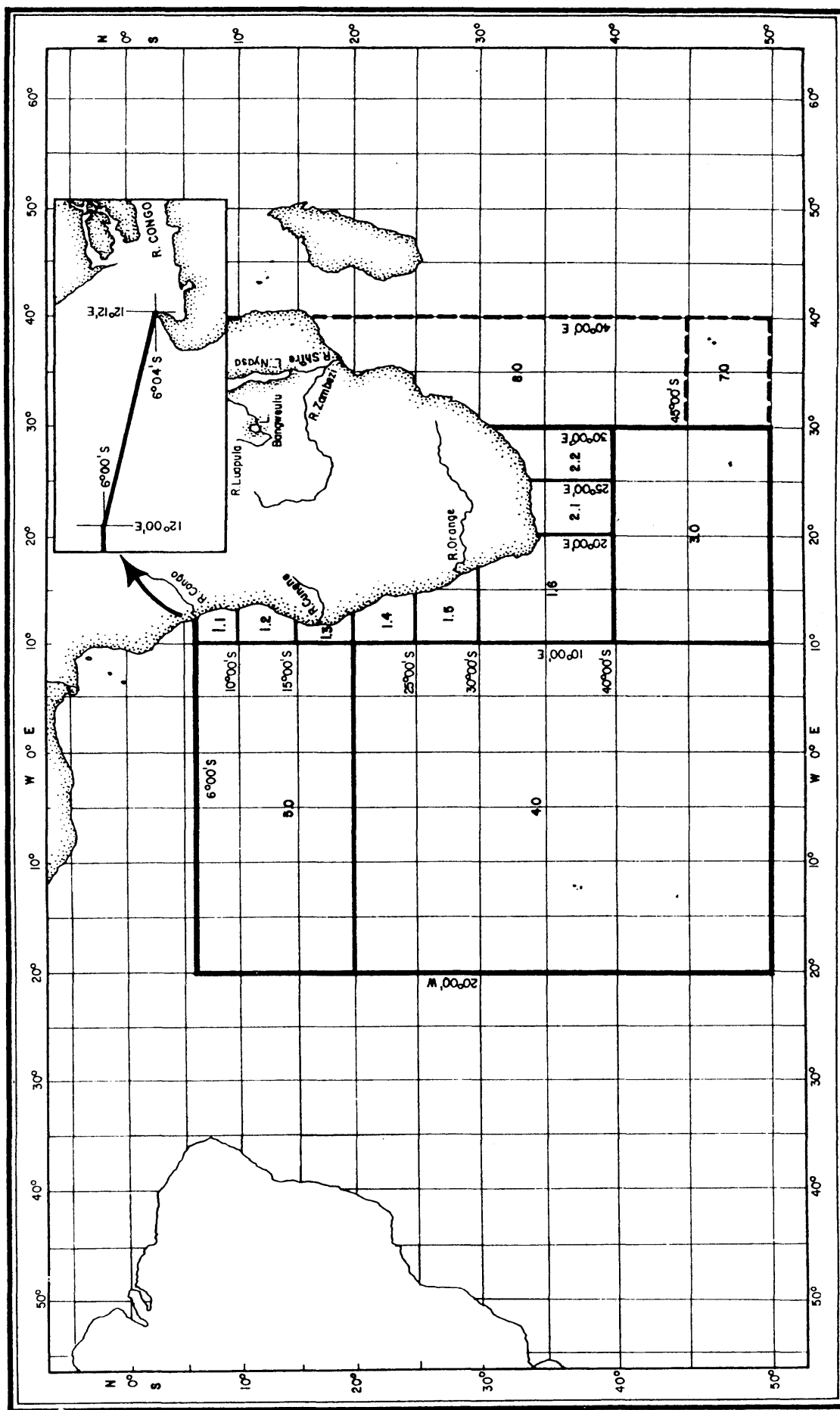
B: MEDITERRANEO E MAR NEGRO (zona principal de pesca 37)



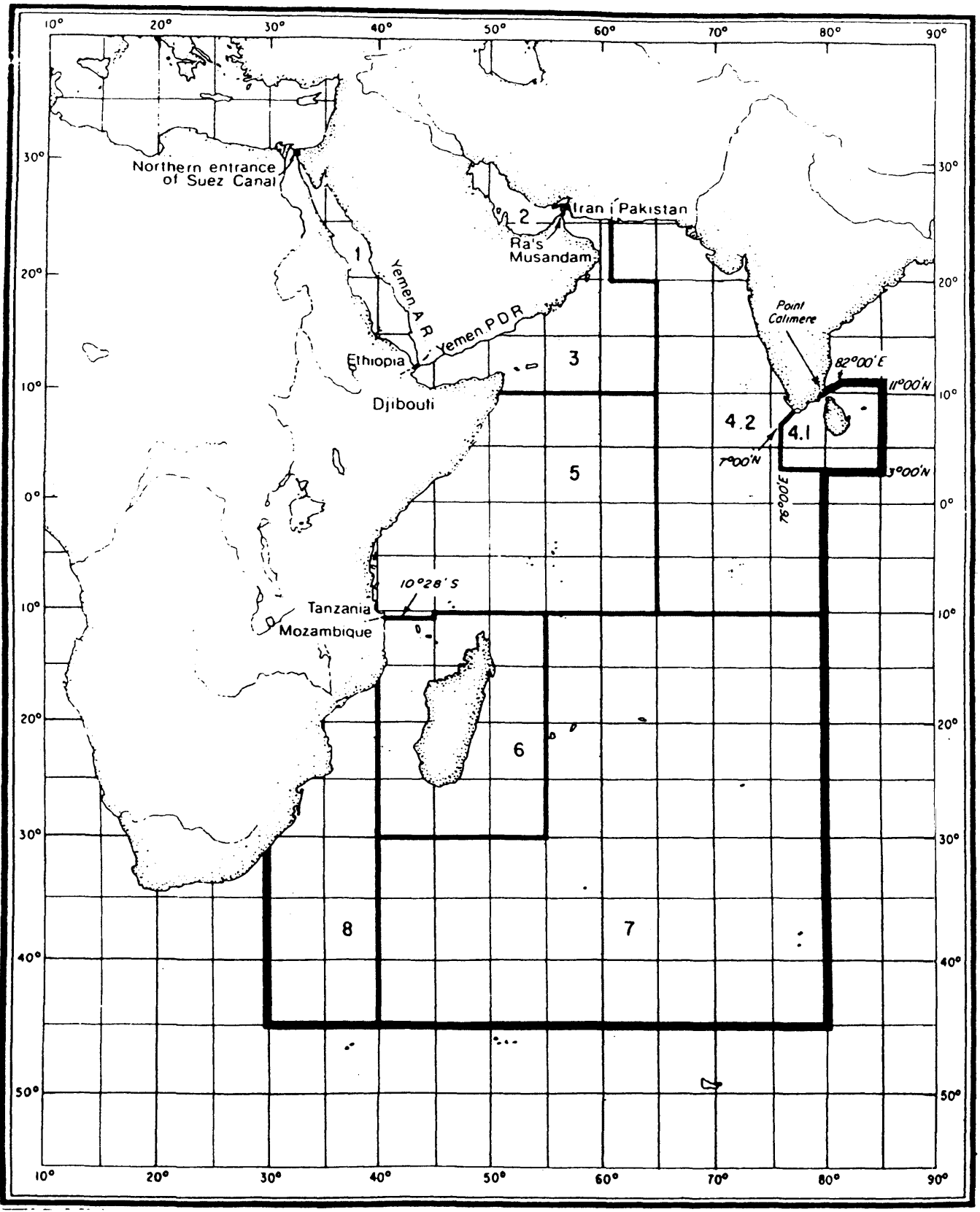
C: ATLÁNTICO SUDOESTE (zona principal de pesca 41)



D: ATLÁNTICO SUDESTE (zona principal de pesca 47)



E: OCEANO ÍNDICO OESTE (zona principal de pesca 51)



ANEXO 4

LISTA DAS ESPÉCIES EM RELAÇÃO ÀS QUAIS SE DEVEM APRESENTAR DADOS PARA CADA UMA DAS ZONAS PRINCIPAIS DE PESCA

A lista que a seguir se apresenta inclui as espécies em relação às quais foram incluídos dados sobre capturas nas estatísticas oficiais. Os Estados-membros devem apresentar dados para cada uma das espécies identificadas sempre que estes existirem. Quando as espécies não possam ser identificadas individualmente, os dados deverão ser agregados e apresentados na rubrica que represente o maior nível de pormenor possível.

Nota: «a.n.c.» é a abreviatura de «ainda não classificados».

ATLÂNTICO CENTRO-ESTE (zona principal de pesca 34)

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Enguia europeia	European eel	Anguilla anguilla	ELE
Sáveis a.n.c.	Shads n.e.i.	Alosa spp	SHZ
Capasseca	West African ilisha	Ilisha africana	ILI
Peixes-chatos a.n.c.	Flatfishes n.e.i.	Pleuronectiformes	FLX
Cartas	Lefteye flounders	Bothidae	LEF
Linguado legítimo	Common sole	Solea vulgaris	SOL
Língua	Wedge (= Senegal) sole	Dicologlossa cuneata	CET
Soleídeos a.n.c.	Soles n.e.i.	Soleidae	SOX
Línguas de cão a.n.c.	Tonguefishes n.e.i.	Cynoglossidae	TOX
Areiro	Megrim	Lepidorhombus whiffiagonis	MEG
Abrótea do alto	Greater forkbeard	Phycis blennoides	GFB
Faneca	Pouting (= Bib)	Trisopterus luscus	BIB
Verdinho	Blue whiting (= Poutassou)	Micromesistius poutassou	WHB
Pescada branca	European hake	Merluccius merluccius	HKE
Pescada negra	Senegalese hake	Merluccius senegalensis	HKM
Pescadas a.n.c.	Hakes n.e.i.	Merluccius spp	HXX
Gadiformes a.n.c.	Gadiformes n.e.i.	Gadiformes	GAD
Bagres a.n.c.	Sea catfishes n.e.i.	Ariidae	CAX
Congro	European conger	Conger conger	COE
Congros a.n.c.	Conger eels n.e.i.	Congridae	COX
Trombeteiro	Slender snipefish	Macrorhamphosus scolopax	SNS
Solha do Alasca	Alfonsinos	Beryx spp	ALF
Galo negro	John dory	Zeus faber	JOD
Galo branco	Silvery John dory	Zenopsis conchifer	JOS
Pimpins	Boarfishes	Caproidae	BOR
Percomorfos demersais a.n.c.	Demersal percomorphs n.e.i.	Perciformes	DPX
Mero legítimo	Dusky grouper	Epinephelus guaza	GPD
Garoupa legítima	White grouper	Epinephelus aeneus	GPW
Garoupas e meros a.n.c.	Groupers n.e.i.	Epinephelus spp	GPX
Cherne	Wreckfish	Polyprion americanus	WRF
Serranídeos a.n.c.	Groupers, seabasses n.e.i.	Serranidae	BSX
Robalo-baila	Spotted seabass	Dicentrarchus punctatus	SPU
Robalo legítimo	Seabass	Dicentrarchus labrax	BSS
Fura-vasos a.n.c.	Bigeyes n.e.i.	Priacanthus spp	BIG
Apogonídeos a.n.c.	Cardinalfishes n.e.i.	Apogonidae	APO
Paletas	Tilefishes	Branchiostegidae	TIS
Peixes-rubi etc.	Bonnetmouths, rubyfishes, etc	Emmelichthyidae	EMT
Lucianos a.n.c.	Snappers n.e.i.	Lutjanus spp	SNA
Lutjanídeos a.n.c.	Snappers, jobfishes, n.e.i.	Lutjanidae	SNX
Pombo	Rubberlip grunt	Plectorhinchus mediterraneus	GBR
Roncador-bravura	Bastard grunt	Pomadasyus incisus	BGR
Roncador de pintas	Sompat grunt	Pomadasyus jubelini	BUR
Colo-colo	Bigeye grunt	Brachydeuterus auritus	GRB
Roncadores a.n.c.	Grunts, sweetlips, n.e.i.	Haemulidae (= Pomedasyidae)	GRX
Roncadeiras	Drums	Sciaena spp	DRU
Calafate de riscas	Shi drum (= Corb)	Umbrina cirrosa	COB
Corvina legítima	Meagre	Argyrosomus regius	MGR
Rabeta africana	Boe drum	Pteroscion peli	DRS
Rainha de lei	Law croaker	Pseudotolithus brachygnatus	CKL
Rainha-senegal	Cassava croaker	Pseudotolithus senegalensis	PSS
Rainha-bobo	Bobo croaker	Pseudotolithus elongatus	PSE
Rainhas	West African croakers	Pseudotolithus spp	CKW
Escienídeos	Croakers, drums n.e.i.	Sciaenidae	CDX
Goraz	Red (=Blackspot) seabream	Pagellus bogaraveo	SBR

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Bica	Common pandora	Pagellus erythrinus	PAC
Besugo	Axillary seabream	Pagellus acarne	SBA
Bica-buço	Red pandora	Pagellus bellottii	PAR
Besugos a.n.c.	Pandoras n.e.i.	Pagellus spp	PAX
Sargos a.n.c.	Sargo breams, n.e.i.	Diplodus spp	SRG
Cachucho	Largeeye dentex	Dentex macrophthalmus	DEL
Capatão legítimo	Common dentex	Dentex dentex	DEC
Dentão de Angola	Angolan dentex	Dentex angolensis	DEA
Dentão do Congo	Congo dentex	Dentex congoensis	DNC
Dentão a.n.c.	Dentex n.e.i.	Dentex spp	DEX
Choupa	Black seabream	Spondyliosoma cantharus	BRB
Dobradiça	Saddled seabream	Oblada melanura	SBS
Pargo ruço	Bluespotted seabream	Sparus caeruleostictus	BSC
Pargo legítimo	Red porgy	Sparus pagrus	RPG
Dourada	Gilthead seabream	Sparus auratus	SBG
Pargos a.n.c.	Pargo breams, n.e.i.	Sparus (= Pagrus) spp	SBP
Boga do mar	Bogue	Boops boops	BOG
Espárideos a.n.c.	Porgies, seabreams, n.e.i.	Sparidae	SBX
Trombeiros	Picarels	Spicara spp	PIC
Salmonetes	Surmulletts (= Redmulletts)	Mullus spp	MUX
Salmonete barbudo	West African goatfish	Pseudopeneus prayensis	GOA
Salmonetes a.n.c.	Goatfishes, red mullets n.e.i.	Mullidae	MUM
Enxada africana	African sicklefish	Drepane africana	SIC
Efipídeos	Spadefishes	Ephippidae	SPA
Percoídeos a.n.c.	Percoids n.e.i.	Percoidei	PRC
Falsa abrótea	Bearded brotula	Brotula barbata	BRD
Unhas	Surgeonfishes	Acanthuridae	SUR
Triglídeos a.n.c.	Gurnards, searobins n.e.i.	Triglidae	GUX
Cangulos	Triggerfishes, durgons	Balistidae	TRI
Tamboril	Angler (= Monk)	Lophius piscatorius	MON
Tamboris a.n.c.	Anglerfishes n.e.i.	Lophiidae	ANF
Agulhas e agulhetas a.n.c.	Needlefishes, n.e.i.	Belonidae	BEN
Peixes voadores a.n.c.	Flyingfishes n.e.i.	Exocoetidae	FLY
Bicudas	Barracudas	Sphyrna spp	BAR
Tainha-olhalvo	Flathead grey mullet	Mugil cephalus	MUF
Barbudo gigante	Giant African threadfin	Polydactylus quadrifilis	TGA
Barbudo-de-dez-barbas	Lesser African threadfin	Galeoides decadactylus	GAL
Barbudo real	Royal threadfin	Pentenemus quinquarius	PET
Barbudos a.n.c.	Threadfins, tasselfishes n.e.i.	Polynemidae	THF
Percomorfos pelágicos	Pelagic percomorphs n.e.i.	Perciformes	PPX
Anchova	Bluefish	Pomatomus saltatrix	BLU
Fogueteiro galego	Cobia	Rachycentron canadum	CBA
Carapau	Atlantic horse mackerel	Trachurus trachurus	HOM
Carapaus a.n.c.	Jack and horse mackerels n.e.i.	Trachurus spp	JAX
Charros	Scads	Decapterus spp	SDX
Xaréu-macoea	Crevalle jack	Caranx hippos	CVJ
Charro-amarelo	False scad	Decapterus rhonchus	HMV
Xaréus e charros a.n.c.	Jacks, crevalles n.e.i.	Craranx spp	TRE
Corcovado africano	Lookdown fish	Selene dorsalis	LUK
Sereias	Pompanos	Trachinotus spp	POX
Charuteiros a.n.c.	Amberjacks n.e.i.	Seriola spp	AMX
Palombeta	Leerifish (= Garrlek)	Lichia amia	LEE
Prato de alumínio	Atlantic bumper	Chloroscombrus chrysurus	BUA
Doirado	Common dophinfish	Coryphaena hippurus	DOL
Pampo-godinho	Blue butterfish	Stromateus fiatola	BLB
Pamos e pâmpanos	Butterfishes, silver pomfrets	Stromateidae	BUX
Flecha	Bonefish	Albula vulpes	BOF
Sardinela lombuda	Round sardinella	Sardinella aurita	SAA
Sardinela da Madeira	Madeiran sardinella	Sardinella madeirensis	SAE
Sardinelas	Sardinellas	Sardinella spp	SIX
Galucha	Bonga shad	Ethmalosa fimbriata	BOA
Sardinha	European pilchard (sardine)	Sardina pilchardus	PIL
Biqueirão	European anchovy	Engraulis encrasicolus	ANE
Clupeídeos a.n.c.	Clupeoids n.e.i.	Clupeoidei	CLU
Sarrajão, Atlântico bonito	Atlantic bonito	Sarda sarda	BON
Bonito-dente de cão, palmeta	Plain bonito	Orcynopsis unicolor	BOP
Serra da Índia	Wahoo	Acanthocybium solandri	WAH
Serra branca	West African Spanish mackerel	Scomberomorus tritor	MAW

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Judeus	Frigate and bullet tunas	Auxis thazard, A rochei	FRZ
Atum rabilho	Northern bluefin tuna	Thunnus thynnus	BFT
Atum voador	Albacore	Thunnus alalunga	ALB
Atum albacora	Yellowfin tuna	Thunnus albacares	YFT
Patudo	Bigeye tuna	Thunnus obesus	BET
Tunídeos a.n.c.	Tunas n.e.i.	Thunnini	TUN
Veleiro do Atlântico	Atlantic sailfish	Istiophorus albicans	SAI
Espadim azul do Atlântico	Atlantic blue marlin	Makaira nigricans	BUM
Espadim branco do Atlântico	Atlantic white marlin	Tetrepturus albidus	WHM
Espadins e veleiros	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadarte	Swordfish	Xiphias gladius	SWO
Peixes afins do atum a.n.c.	Tuna-like fishes n.e.i.	Scombroidei	TUX
Lírio	Largehead hairtail	Trichiurus lepturus	LHT
Peixe-espada	Silver scabbardfish	Lepidopus caudatus	SFS
Peixe-espada preto	Black scabbardfish	Aphanopus carbo	BSF
Peixes-espada e lírios a.n.c.	Hairtails, cutlassfishes, n.e.i.	Trichiuridae	CUT
Cavala	Chub mackerel	Scomber japonicus	MAS
Sarda	Atlantic mackerel	Scomber scombrus	MAC
Cavalas e sardas a.n.c.	'Scomber' mackerels n.e.i.	Scomber spp	MAZ
Peixes afins da cavala a.n.c.	Mackerel-like fishes n.e.i.	Scombroidei	MKX
Cações	Smoothounds	Mustelus spp	SDV
Raias a.n.c.	Skates and rays n.e.i.	Rajiformes	SRX
Tubarões, raias, etc. a.n.c.	Sharks, rays, skates, n.e.i.	Elasmobranchii	SKX
Peixes ósseos marinhos	Marine fishes n.e.i.	Osteichthyes	MZZ
Caranguejos-do-mar	Marine crabs n.e.i.	Reptantia	CRA
Lagostas a.n.c.	Tropical spiny lobsters n.e.i.	Panulirus spp	SLV
Lagostas «Palinurus»	Palinurid spiny lobsters n.e.i.	Palinurus spp	CRW
Lagostim	Norway lobster	Nephrops norvegicus	NEP
Lavagante	European lobster	Homarus gammarus	LBE
Gamba manchada	Caramote prawn	Penaeus kerathurus	TGS
Camarão rosado do sul	Southern pink shrimp	Penaeus notialis	SOP
Camarões «Penaeus» a.n.c.	Penaeus shrimps n.e.i.	Penaeus spp	PEN
Gamba branca	Deepwater rose shrimp	Parapenaeus longirostris	DPS
Camarão guinéu	Guinea shrimp	Parapenaeopsis atlantica	GUS
Carabineiro cardeal	Scarlet shrimp	Plesiopenaeus edwardsianus	SSH
Camarões palemonídeos	Palaemonid shrimps	Palaemonidae	PAL
Decápodos «Natantia»	Natantian decapods n.e.i.	Natantia	DCP
Crustáceos marinhos	Marine crustaceans n.e.i.	Crustacea	CRU
Gastropodes a.n.c.	Gastropods n.e.i.	Gastropoda	GAS
Ostras a.n.c.	Cupped oysters n.e.i.	Crassostrea spp	OYC
Mexilhões a.n.c.	Sea mussels n.e.i.	Mytilidae	MSX
Cefalópodos a.n.c.	Cephalopods n.e.i.	Cephalopoda	CEP
Choco vulgar	Common cuttlefish	Sepia officinalis	CTC
Choco e chopos	Cuttlefishes, bobtail squids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
Lulas	Common squids	Loligo spp	SQC
Polvo vulgar	Common octopus	Octopus vulgaris	OCC
Polvos	Octopuses	Octopodidae	OCT
Lulas a.n.c.	Squids n.e.i.	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU
Moluscos marinhos	Marine molluscs n.e.i.	Mollusca	MOL
Tartarugas marinhas	Marine turtles n.e.i.	Testudinata	TTX

MEDITERRÂNEO E MAR NEGRO (zona principal de pesca 37)

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Esturções a.n.c.	Sturgeons n.e.i.	Acipenseridae	STU
Enguia europeia	European eel	Anguilla anguilla	ELE
Sável do mar Negro	Pontic shad	Alosa pontica	SHC
Sáveis e savelhas a.n.c.	Shads n.e.i.	Alosa spp	SHD
Espadilha do mar Negro	Azov tyulka	Clupeonella cultriventris	CLA
Peixes chatos a.n.c.	Flatfishes n.e.i.	Pleuronectiformes	FLX
Solha	European plaice	Pleuronectes platessa	PLE
Solha das pedras	European flounder	Platichthys flesus	FLE

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Linguado legítimo	Common sole	<i>Solea vulgaris</i>	SOL
Areiro	Megrim	<i>Lepidorhombus whiffiagonis</i>	MEG
Pregado	Turbot	<i>Psetta maxima</i>	TUR
Pregado do mar Negro	Black Sea turbot	<i>Psetta maeotica</i>	TUB
Abrótea do alto	Greater forkbeard	<i>Phycis blennoides</i>	GFB
Faneção	Poor cod	<i>Trisopterus minutus</i>	POD
Faneca	Pouting (= Bib)	<i>Trisopterus luscus</i>	BIB
Verdinho	Blue whiting (= Poutassou)	<i>Micromesistius poutassou</i>	WHB
Badejo	Whiting	<i>Merlangius merlangus</i>	WHG
Pescada branca	European hake	<i>Merluccius merluccius</i>	HKE
Gadiformes a.n.c.	Gadiformes n.e.i.	Gadiformes	GAD
Argentídeos	Argentines	<i>Argentina spp</i>	ARG
Lagarto escamudo	Brushtooth lizardfish	<i>Saurida undosquamis</i>	LIB
Lagartos a.n.c.	Lizardfishes n.e.i.	Synodontidae	LIX
Congro	European conger	<i>Conger conger</i>	COE
Congros a.n.c.	Conger eels n.e.i.	Congridae	COX
Galo negro	John dory	<i>Zeus faber</i>	JOD
Percomorfos demersais	Demersal percomorphs n.e.i.	Perciformes	DPX
Mero legítimo	Dusky grouper	<i>Epinephelus guaza</i>	GPD
Garoupa legitima	White grouper	<i>Epinephelus aeneus</i>	GPW
Garoupas e meros a.n.c.	Groupers n.e.i.	<i>Epinephelus spp</i>	GPX
Cherne	Wreckfish	<i>Polyprion americanus</i>	WRF
Serrano-alecrim	Comber	<i>Serranus cabrilla</i>	CBR
Serranídeos a.n.c.	Groupers, seabasses n.e.i.	Serranidae	BSX
Robalo legítimo	Seabass	<i>Dicentrarchus labrax</i>	BSS
Robalos	Seabasses	<i>Dicentrarchus spp</i>	BSE
Pombo	Rubberlip grunt	<i>Plectorhinchus mediterraneus</i>	GBR
Roncadeiras	Drums	<i>Sciaena spp</i>	DRU
Calafate de riscas	Shi drum (= Corb)	<i>Umbrina cirrosa</i>	COB
Corvina legítima	Meagre	<i>Argyrosomus regius</i>	MGR
Escienídeos a.n.c.	Croakers, drums n.e.i.	Sciaenidae	CDX
Goraz	Red (= Blackspot) seabream	<i>Pagellus bogaraveo</i>	SBR
Bica	Common pandora	<i>Pagellus erythrinus</i>	PAC
Besugo	Axillary seabream	<i>Pagellus acarne</i>	SBA
Besugos a.n.c.	Pandoras n.e.i.	<i>Pagellus spp</i>	PAX
Sargo legítimo	White seabream	<i>Diplodus sargus</i>	SWA
Sargos a.n.c.	Sargo breams, n.e.i.	<i>Diplodus spp</i>	SRG
Cachucho	Largeeye dentex	<i>Dentex macrophthalmus</i>	DEL
Capatão legítimo	Common dentex	<i>Dentex dentex</i>	DEC
Dentão a.n.c.	Dentex n.e.i.	<i>Dentex spp</i>	DEX
Choupa	Black seabream	<i>Spondyliosoma cantharus</i>	BRB
Dobradilha	Saddled seabream	<i>Oblada melanura</i>	SBS
Pargo legítimo	Red porgy	<i>Sparus pagrus</i>	RPG
Dourada	Gilthead seabream	<i>Sparus auratus</i>	SBG
Pargos a.n.c.	Pargo breams, n.e.i.	<i>Sparus (= Pagrus) spp</i>	SBP
Boga do mar	Bogue	<i>Boops boops</i>	BOG
Ferreira	Sand steenbras	<i>Lithognathus mormyrus</i>	SSB
Salema	Salema (= Strepie)	<i>Sarpa salpa</i>	SLM
Esparídeos a.n.c.	Porgies, seabreams, n.e.i.	Sparidae	SBX
Trombeiro-choupa	Blotched picarel	<i>Spicara maena</i>	BPI
Trombeiros	Picarels	<i>Spicara spp</i>	PIC
Salmonete legítimo	Red mullet	<i>Mullus surmuletus</i>	MUR
Salmonete da vasa	Striped mullet	<i>Mullus barbatus</i>	MUT
Salmonetes	Surmulletts (= Redmulletts)	<i>Mullus spp</i>	MUX
Peixe-aranha maior	Greater weever	<i>Trachinus draco</i>	WEG
Percoídeos a.n.c.	Percoids n.e.i.	Percoidei	PRC
Galeotas	Sandeels (= Sandlances)	<i>Ammodytes spp</i>	SAN
Macuas	Spinefeet (= Rabbitfishes)	<i>Siganus spp</i>	SPI
Cabozes do Atlântico	Atlantic gobies	<i>Gobius spp</i>	GOB
Cabozes a.n.c.	Gobies n.e.i.	Gobiidae	GPA
Cantarilhos e rascassos a.n.c.	Scorpionfishes, n.e.i.	Scorpaenidae	SCO
Cabra-lira	Piper gurnard	<i>Trigla lyra</i>	GUN
Cabras e ruivos a.n.c.	Gurnards, searobins n.e.i.	Triglidae	GUX
Tamboril	Angler (= Monk)	<i>Lophius piscatorius</i>	MON
Tamboris a.n.c.	Anglerfishes n.e.i.	Lophiidae	ANF
Agulha	Garfish	<i>Belone belone</i>	GAR
Bicudas	Barracudas	<i>Sphyraena spp</i>	BAR

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Tainha-olhalvo	Flathead grey mullet	Mugil cephalus	MUF
Peixes-rei	Silversides (= Sandsmelts)	Atherinidae	SIL
Percomorfos pelágicos a.n.c.	Pelagic percomorphs n.e.i.	Perciformes	PPX
Anchova	Bluefish	Pomatomus saltatrix	BLU
Carapau	Atlantic horse mackerel	Trachurus trachurus	HOM
Carapau do Mediterrâneo	Mediterranean horse mackerel	Trachurus mediterraneus	HMM
Carapaus a.n.c.	Jack and horse mackerels n.e.i.	Trachurus spp	JAX
Xaréus e charros a.n.c.	Jacks, crevalles n.e.i.	Caranx spp	TRE
Charuteiro-catarino	Greater amberjack	Seriola dumerili	AMB
Charuteiros a.n.c.	Amberjacks n.e.i.	Seriola spp	AMX
Palombeta	Leerfish (= Garrick)	Lichia amia	LEE
Carangídeos a.n.c.	Carangids n.e.i.	Carangidae	CGX
Xaputa	Atlantic pomfret	Brama brama	POA
Doirado	Common dolphinfish	Coryphaena hippurus	DOL
Sardinelas a.n.c.	Sardinellas n.e.i.	Sardinella spp	SIX
Sardinha	European pilchard (= Sardine)	Sardina pilchardus	PIL
Espadilha	European sprat	Sprattus sprattus	SPR
Biqueirão	European anchovy	Engraulis encrasicolus	ANE
Clupeídeos a.n.c.	Clupeoids n.e.i.	Clupeoidei	CLU
Sarrajão	Atlantic bonito	Sarda sarda	BON
Bonito-dente de cão	Plain bonito	Orcynopsis unicolor	BOP
Judeus	Frigate and bullet tunas	Auxis thazard, A. rochei	FRZ
Merma	Atlantic black skipjack	Euthynnus alletteratus	LTA
Gaiado	Skipjack tuna	Katsuwonus pelamis	SKJ
Atum rabilho	Northern bluefin tuna	Thunnus thynnus	BFT
Atum voador	Albacore	Thunnus alalunga	ALB
Patudo	Bigeye tuna	Thunnus obesus	BET
Tunídeos a.n.c.	Tunas n.e.i.	Thunnini	TUN
Veleiro do Atlântico	Atlantic sailfish	Istiophorus albicans	SAI
Espadins e veleiros	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadarte	Swordfishes	Xiphias gladius	SWO
Peixes afins do atum a.n.c.	Tuna-like fishes n.e.i.	Scombroidei	TUX
Peixe-espada	Silver scabbardfish	Lepidopus caudatus	SFS
Cavala	Chub mackerel	Scomber japonicus	MAS
Sarda	Atlantic mackerel	Scomber scombrus	MAC
Cavalas e sardas a.n.c.	Scomber mackerels n.e.i.	Scomber spp	MAZ
Peixes afins da cavala a.n.c.	Mackerel-like fishes n.e.i.	Scombroidei	MKX
Tubarão sardo	Porbeagle	Lamna nasus	POR
Pata-roxas	Catsharks, nursehound	Scyliorhinus spp	SCL
Cações	Smoothhounds	Mustelus spp	SDV
Galhudo malhado	Picked (= Spiny) dogfish	Squalus acanthias	DGS
Esqualídeos a.n.c.	Dogfish sharks n.e.i.	Squalidae	DGX
Anjo	Angelshark	Squatina squatina	AGN
Anjos	Angelsharks, sand devils	Squatinae	ASK
Esqualiformes a.n.c.	Large sharks n.e.i.	Squaliformes	SHX
Violas	Guitarfishes	Rhinobatidae	GTF
Raias	Skates	Raja spp	SKA
Raias a.n.c.	Skates and rays n.e.i.	Rajiformes	SRX
Tubarões, raias, etc. a.n.c.	Sharks, rays and skates etc.	Elasmobranchii	SKX
Peixes ósseos marinhos a.n.c.	Marine fishes n.e.i.	Osteichthyes	MZZ
Sapateira	Edible crab	Cancer pagurus	CRE
Caranguejo verde do Mediterrâneo	Mediterranean shore crab	Carcinus aestuaria	CMR
Santola europeia	Spinous spider crab	Maja squinado	SCR
Caranguejos-do-mar a.n.c.	Marine crabs n.e.i.	Reptantia	CRA
Lagosta rósea	Pink spiny lobster	Palinurus mauritanicus	PSL
Lagosta castanha	Common spiny lobster	Palinurus elephas	SLO
Lagostas «Palinurus» a.n.c.	Palinurid spiny lobsters n.e.i.	Palinurus spp	CRW
Lagostim	Norway lobster	Nephrops norvegicus	NEP
Lavagante	European lobster	Homarus gammarus	LBE
Gamba manchada	Caramote prawn	Penaeus kerathurus	TGS
Gamba branca	Deepwater rose shrimp	Parapenaeus longirostris	DPS
Carabineiro cardeal	Scarlet shrimp	Plesiopenaeus edwardsianus	SSH
Camarão vermelho	Blue and red shrimp	Aristeus antennatus	ARA
Camarão branco legítimo	Common prawn	Palaemon serratus	CPR
Camarão negro	Common shrimp	Crangon crangon	CSH
Decápodos «Natantia» a.n.c.	Natantian decapods n.e.i.	Natantia	DCP
Zagaia-castanheta	Mantis squillid	Squilla mantis	MTS

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Crustáceos marinhos a.n.c.	Marine crustaceans n.e.i.	Crustacea	CRU
Gastrópodos a.n.c.	Gastropods n.e.i.	Gastropoda	GAS
Borrelhos	Periwinkle	Littorina littorea	PEE
Ostra plana europeia	Europaan flat oyster	Ostrea edulis	OYF
Ostra portuguesa	Portuguese cupped oyster	Crassostrea angulata	OYP
Mexilhão do Mediterrâneo	Mediterranean mussel	Mytilus galloprovincialis	MSM
Vieira do Mediterrâneo	Great scallop	Pecten jacobus	SJA
Búzios	Murex	Murex spp	MUE
Berbigão vulgar	Common cockle	Cardium edule	COC
Pé de burrinho	Striped venus	Venus (= Chamelea) gallina	SVE
Amêijoia boa	Grooved carpet shell	Ruditapes decussatus	CTG
Amêijoia macha	Carpet shell	Tapes pullastra	CTS
Amêijoas a.n.c.	Carpet shells n.e.i.	Tapes spp	TPS
Cadelinhas	Donax clams	Donax spp	DON
Longueirões	Razor clams	Solen spp	RAZ
Bivalves	Clams n.e.i.	Bivalvia	CLX
Cefalópodos a.n.c.	Cephalopods n.e.i.	Cephalopoda	CEP
Choco vulgar	Common cuttlefish	Sepia officinalis	CTC
Chocos e chopos	Cuttlefishes, bobtail squids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
Lulas	Common squids	Loligo spp	SQC
Pota europeia	European flying squid	Todarodes sagittatus sagitt.	SQE
Polvo vulgar	Common octopus	Octopus vulgaris	OCC
Polvos do alto	Horned and musky octopuses	Eledone spp	OCM
Polvos	Octopuses	Octopodidae	OCZ
Lulas a.n.c.	Squids n.e.i.	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU
Moluscos marinhos	Marine molluscs n.e.i.	Mollusca	MOL
Tartarugas marinhas	Marine turtles n.e.i.	Testudinata	TTX
Ascídia violeta	Grooved sea-squirt	Microcosmus sulcatus	SSG
Ouriço mar púrpura	Stony sea-urchin	Paracentrotus lividus	URM
Medusas	Jellyfishes	Phopilema spp	JEL

ATLÂNTICO SUDOESTE (zona principal de pesca 41)

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Sáveis e savelhas a.n.c.	Shads n.e.i.	Alosa spp	SHZ
Peixes-chatos a.n.c.	Flatfishes n.e.i.	Pleuronectiformes	FLX
Falsos alabotes	Bastard halibuts	Paralichthys spp	BAX
Línguas de cão a.n.c.	Tonguefishes n.e.i.	Cynoglossidae	TOX
Bacalhau austral	.....	Salilota australis	SAO
Moras	Moras	Moridae	MOR
Abrótea brasileira	Brazilian codling	Urophycis brasiliensis	HKU
Verdinho austral	Southern blue whiting	Micromesistius australis	POS
Pescada argentina	Argentine hake	Merluccius hubbsi	HKP
Pescada austral	Patagonian hake	Merluccius polylepsis	HPA
Pescadas a.n.c.	Hakes n.e.i.	Merluccius spp	HKX
Granadeiro da Patagónia	Patagonian grenadier	Macruronus magellanicus	GRM
Granadeiros	Blue grenadiers	Macruronus spp	GRS
Lagartixas	Grenadiers	Macrourus spp	GRV
Gadiformes a.n.c.	Gadiformes n.e.i.	Gadiformes	GAD
Bagres a.n.c.	Sea catfishes n.e.i.	Ariidae	CAX
Lagarto verde	Greater lizardfish	Saurida tumbil	LIG
Congro argentino	Argentino conger	Conger orbignyanus	COS
Percomorgos demersais	Demersal percomorphs n.e.i.	Perciformes	DPX
Falsos robalos a.n.c.	Snooks (= Robalos) n.e.i.	Centropomus spp	ROB
Garoupas-badejo	Brazilian groupers	Mycteroperca spp	GPB
Mero americano	Red grouper	Epinephelus morio	GPR
Garoupas e meros a.n.c.	Groupers n.e.i.	Epinephelus spp	GPX
Serrano argentino	Argentine seabass	Acanthistius brasilianus	BSZ
Serranídeos a.n.c.	Groupers, seabasses n.e.i.	Serranidae	BSX
Luciano vermelho	Southern red snapper	Lutjanus purpureus	SNC
Luciano-cauda amarela	Yellowtail snapper	Ocyurus chrysurus	SNY

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Lutjanídeos a.n.c.	Snappers, jobfishes, n.e.i.	Lutjanidae	SNX
Roncador-canário	Barred grunt	Conodon nobilis	BRG
Roncadores a.n.c.	Grunts, sweetlips, n.e.i.	Haemulidae (= Pomadasyidae)	GRX
Corvinata pintada	Striped weakfish	Cynoscion striatus	SWF
Corvinatas a.n.c.	Weakfishes n.e.i.	Cynoscion spp	WKK
Rabeta brasileira	Atlantic croaker	Micropogonias undulatus	CKA
Cangueira-cachorro	Southern kingcroaker	Menticirrhus americanus	KGB
Calafate da Argentina	Argentine croaker	Umbrina canasai	CKY
Rabeta caçadora	King weakfish	Macrodon ancylodon	WKK
Corvinão negro	Black drum	Pogonias cromis	BDM
Escienídeos a.n.c.	Croakers, drums n.e.i.	Sciaenidae	CDX
Sargas a.n.c.	Sargo breams. n.e.i.	Diplodus spp	SRG
Dentão a.n.c.	Dentex n.e.i.	Dentex spp	DEX
Pargo legítimo	Red porgy	Sparus pagrus	RPG
Espariídeos a.n.c.	Porgies, seabreams, n.e.i.	Sparidae	SBX
Salmonetes	Surmulletts (= Redmulletts)	Mullus spp	MUX
Peixe-bobo bicudo	Castaneta	Cheilodactylus bergi	CTA
Nedopas do Brasil	Brazilian sandperches	Pinguipes spp	SPB
Cabeça chata do Brasil	Brazilian flathead	Percophis brasiliensis	FLA
Babosa da Patagónia	Patagonian blennie	Eleginops maclovinus	BLP
Marlonga negra	Patagonian toothfish	Dissostichus eleginoides	TOP
Nototénia-cabeça chata	Humped rockcod	Notothenia gibbenfrons	NOG
Nototénia escamuda	Grey rockcod	Notothenia squamifrons	NOS
Nototénia-rabo curto	Patagonian rockcod	Patagonotothen brevicauda	NOT
Nototénia de Ramsay	.....	Patagonotothen longipes ramsai	PAT
Nototenídeos a.n.c.	Antarctic rockcods, noties n.e.i.	Nototheniidae	NOX
Peixe-gelo austral	Blackfin icefish	Chaenocephalus aceratus	SSI
Peixe-gelo do Antártico	Mackerel icefish	Champsocephalus gunnari	ANI
Peixes-gelo a.n.c.	Icefishes n.e.i.	Channichthyidae	ICX
Percoídeos a.n.c.	Percooids n.e.i.	Percoidei	PRC
Maruca da Argentina	Pink cusk-eel	Genypterus blacodes	CUS
Centrolófidios a.n.c.	Ruffs, barrellfishes n.e.i.	Centrolophidae	CEN
Cantarilho legítimo	Blackbelly rosefish	Helicolenus dactylopterus	BRF
Cantarilhos e rascassos a.n.c.	Scorpionishes, nel	Scorpaenidae	SCO
Ruivos americanos	Atlantic searobins	Prionotus spp	SRA
Meia-agulha brasileira	Ballyhoo halfbeak	Hemirhamphus brasiliensis	BAL
Peixes voadores a.n.c.	Flyingfishes n.e.i.	Exocoetidae	FLY
Bicudas	Barracudas	Sphyaena spp	BAR
Tainhas a.n.c.	Mulletts n.e.i.	Mugilidae	MUL
Peixes-rei	Silversides (= Sandmelts)	Atherinidae	SIL
Peixes-rei a.n.c.	Pelagic percomorphs n.e.i.	Perciformes	PPX
Anchova	Bluefish	Pometomus saltatrix	BLU
Carapau negro austral	Blue jack mackerel	Trachurus picturatus	JAA
Carapaus a.n.c.	Jack and horse mackerels n.e.i.	Trachurus spp	JAX
Xaréus e charros a.n.c.	Jacks, crevalles, n.e.i.	Caranx spp	TRE
Charuteiros a.n.c.	Amberjacks n.e.i.	Seriola spp	AMX
Parona	Parona leatherjack	Parona signata	PAO
Carangídeos a.n.c.	Carangids nel	Carangidae	CGX
Doirado	Common dolphinfish	Coryphaena hippurus	DOL
Pâmpanos do Golfo	Gulf butterfish, harvestfishes	Peprilus spp	BTG
Pâmpans e pâmpanos	Butterfishes silver pomfrets	Stromateidae	BUX
Fateixa-torpedo	Ladyfish	Elops saurus	LAD
Tarpão do Atlântico	Tarpon	Tarpon (= Megelops) atlanticus	TAR
Sardinela-do-Brasil	Brazilian sardinella	Sardinella brasiliensis	BSR
Sardinelas a.n.c.	Sardinellas n.e.i.	Sardinella spp	SIX
Menhadem do Brasil	Brazilian menhaden	Brevoortia aurea	MHS
Menhadem da Argentina	Argentine menhaden	Brevoortia pectinata	MHP
Sardinetas	Scaled sardines	Harengula spp	SAS
Espadilha das Falkland	Falkland sprat	Sprattus fuegensis	FAS
Biqueirão argentino	Argentine anchoita	Engraulis anchoita	ANA
Biqueirões a.n.c.	Anchovies n.e.i.	Engraulidae	ANX
Cluoídeos a.n.c.	Clupeoids n.e.i.	Clupeoidei	CLU
Sarrajão, bonito	Atlantic bonito	Sarda sarda	BON
Serra da Índia	Wahoo	Acanthocybium solandri	WAH
Serra real	King mackerel	Scomberomorus cavalla	KGM
Serra espanhola	Atlantic Spanish mackerel	Scomberomorus maculatus	SSM
Serras a.n.c.	Seerfishes n.e.i.	Scomberomorus spp	KGX
Judeu liso e judeu	Frigate and bullet tunas	Auxis thazard, A. rochei	FRZ

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Merma	Atlantic black skipjack	Euthynnus alletteratus	LTA
Gaiado	Skipjack tuna	Katsuwonus pelamis	SKJ
Atum rabilho	Northern bluefin tuna	Thunnus thynnus	BFT
Atum-barbatana negra	Blackfin tuna	Thunnus atlanticus	BLF
Atum voador	Albacore	Thunnus alalunga	ALB
Atum do Sul	Southern bluefin tuna	Thunnus maccoyii	SBF
Atum albacora	Yellowfin tuna	Thunnus albacares	YFT
Patudo	Bigeye tuna	Thunnus obesus	BET
Tunídeos a.n.c.	Tunas n.e.i.	Thunnini	TUN
Veleiro do Atlântico	Atlantic sailfish	Istiophorus albicans	SAI
Espadim azul do Atlântico	Atlantic blue marlin	Makaira nigricans	BUM
Espadim branco do Atlântico	Atlantic white marlin	Tetrapturus albidus	WHM
Espadins e veleiros	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadarte	Swordfish	Xiphias gladius	SWO
Peixes afins do atum a.n.c.	Tuna-like fishes n.e.i.	Scombroidei	TUX
Escolar-serra	White snake mackerel	Thyrstitops lepidopodes	WSM
Lírio	Largehead hairtail	Trichiurus lepturus	LHT
Cavala	Chub mackerel	Scomber japonicus	MAS
Cação da Patagónia	Patagonian smoothhound	Mustelus schmitti	SDP
Cações	Smoothhounds	Mustelus spp	SDV
Pernas-de-moça	Liveroil sharks	Galeorhinus spp	LSK
Galhudo malhado	Picked (=Spiny) dogfish	Squalus acanthias	DGS
Viola do Golfo	Chola guitarfish	Rhinobatos percellens	GUD
Espadartes-serra	Sawfishes	Pristidae	SAW
Raias a.n.c.	Skates and rays, n.e.i.	Rajiformes	SRX
Peixes-elefante	Elephantfishes	Callorhynchus spp	CAH
Tubarões, raias, etc. a.n.c.	Sharks, rays, skates, etc.	Elasmobranchii	SKX
Peixes ósseos marinhos	Marine fishes n.e.i.	Osteichthyes	MZZ
Navalheira-dana	Dana swimcrab	Callinectes danae	CRZ
Caranguejo real do sul	Southern kingcrab	Lithodes antarcticus	KCR
Caranguejo-vermelho-de-casca-mole	Softshell red crab	Paralomis granulosa	PAG
Caranguejos da fundura a.n.c.	Geryons n.e.i.	Geryon spp	GER
Caranguejos-do-mar	Marine crabs n.e.i.	Reptantia	CRA
Lagosta das Caraíbas	Caribbean spiny lobster	Panulirus argus	SLC
Lagostas a.n.c.	Tropical spiny lobsters n.e.i.	Panulirus spp	SLV
Camarão-café do norte	Northern brown shrimp	Penaeus aztecus	ABS
Camarão-rosado-do-Brasil	Redspotted shrimp	Penaeus brasiliensis	PNB
Camarões «Penaeus» a.n.c.	Penaeus shrimps n.e.i.	Penaeus spp	PEN
Camarão barbudo	Atlantic seabob	Xiphopenaeus kroyeri	BOB
Camarão estilete argentino	Argentine stiletto shrimp	Artemesia longinaris	ASH
Camarão vermelho argentino	Argentine red shrimp	Pleoticus muelleri	LAA
Decápodos «Natantia» a.n.c.	Natantian decapods n.e.i.	Natantia	DCP
Krill do Antártico	Antarctic krill	Euphausia superba	KRX
Crustáceos marinhos a.n.c.	Marine crustaceans n.e.i.	Crustacea	CRU
Gastrópodos a.n.c.	Gastropods n.e.i.	Gastropoda	GAS
Ostras a.n.c.	Cupped oysters n.e.i.	Crassostrea spp	OYC
Mexilhão do rio da Prata	River Plata mussel	Mytilus platensis	MSR
Mexilhão-choro	Magellan mussel	Aulacomya ater	MSC
Vieiras e leques a.n.c.	Scallops n.e.i.	Pectinidae	SCX
Cadelinhas	Donax clams	Donax spp	DON
Berbigões a.n.c.	Clams n.e.i.	Bivalvia	CLX
Chocos e chopos	Cuttlefishes, bobtail squids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
.....	Patagonian squid	Loligo gahi	SQP
Lulas	Common squids	Loligo spp	SQC
Pota argentina	Argentine shortfin squid	Illex argentinus	SQA
Pota-estrela	Sevenstar flying squid	Martialia hyadesi	SQS
Polvos	Octopuses	Octopodidae	OCT
Lulas a.n.c.	Squids n.e.i.	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU
Moluscos marinhos	Marine molluscs n.e.i.	Mollusca	MOL
Tartarugas marinhas	Marine turtles n.e.i.	Testudinata	TTX

ATLÂNTICO SUDESTE (zona principal de pesca 47)

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Peixes-chatos a.n.c.	Flatfishes n.e.i.	Pleuronectiformes	FLX
Linguado austral-oeste	West coast sole	Austroglossus microlepis	SOW
Linguado austral-este	Mud sole	Austroglossus pectoralis	SOE
Linguados austrais a.n.c.	Southeast Atlantic soles n.e.i.	Austroglossus spp	SOA
Línguas de cão a.n.c.	Tonguefishes n.e.i.	Cynoglossidae	TOX
Pescada de Angola	Benguela hake	Merluccius polli	HKB
Pescado da África do Sul	Shallow-water Cape hake	Merluccius capensis	HKK
Pescada do Sudoeste Africano	Deepwater Cape hake	Merluccius paradoxus	HKO
Pescada da África do Sul	Cape hakes	Merluccius capensis, M. parad.	HKC
Pescadas	Merluccid hakes	Merlucciidae	HKZ
Gadiformes a.n.c.	Gadiforms n.e.i.	Gadiformes	GAD
Machado-de-prata	Hatchetfishes	Sternoptychidae	HAF
Peixes-luz a.n.c.	Lightfishes n.e.i.	Maurolivus spp	MAU
Peixe-luz-prateado	Silver lightfish	Maurolivus muelleri	MAV
Olhos verdes	Greeneyes	Chlorophthalmidae	GRE
Bagre-barba branca	White barbel	Galeichthys feliceps	GAT
Bagre-boca lisa	Smoothmouth sea catfish	Arius heudoloti	SMC
Bagres a.n.c.	Sea catfishes n.e.i.	Ariidae	CAX
Lagarto verde	Greater lizardfish	Saurida tumbil	LIG
Lagartos a.n.c.	Lizardfishes n.e.i.	Synodontidae	LIX
Congros a.n.c.	Conger eels n.e.i.	Congridae	COX
Trombeteiro	Slender snipefish	Macrorhamphosus scolopax	SNS
Trombeteiros	Snipefishes	Macroramphosidae	SNI
Imperadores	Alfonsinos	Beryx spp	ALF
Imperadores a.n.c.	Alfonsinos n.e.i.	Berycidae	BRX
Galo negro	John dory	Zeus faber	JOD
Galo branco	Silvery John dory	Zenopsis conchifer	JOS
Galos a.n.c.	Dories n.e.i.	Zeidae	ZEX
Pimpins	Boarfishes	Caproidae	BOR
Pimpim	Boarfish	Capros aper	BOC
Percomorfos demersais a.n.c.	Demersal percomorphs n.e.i.	Perciformes	DPX
Garoupas e meros a.n.c.	Groupers n.e.i.	Epinephelus spp	GPX
Cherne	Wreckfish	Polyprion americanus	WRF
Serranídeos a.n.c.	Groupers, seabasses n.e.i.	Serranidae	BSX
Fura-vasos a.n.c.	Bigeyes n.e.i.	Priacanthus spp	BIG
Fura-vasos	Bigeyes, glasseyes, bulleyes	Priacanthidae	PRI
Apogonídeos a.n.c.	Cardinalfishes n.e.i.	Apogonidae	APO
Barrigas-brilhantes	Glow-bellies, splitfins	Acropomatidae	ACR
Dentinho do Cabo	Blackmouth splitfin	Synagrops japonicus	SYN
Dentinhos a.n.c.	Splitfins n.e.i.	Synagrops spp	SYS
Peixe-rubi do Índico	Cape bonnetmouth	Emmelichthys nitidus	EMM
Peixes-rubi a.n.c.	Bonnetmouths, rubyfishes, etc.	Emmelichthyidae	EMT
Lutjanídeos a.n.c.	Snappers, jobfishes, n.e.i.	Lutjanidae	SNX
Falsos besugos	Threadfin breams	Nemipterus spp	THB
Nemipterídeos	Threadfin, monocle, dwarf breams	Nemipteridae	THD
Colo-colo	Bigeye grunt	Brachydeuterus auratus	GRB
Pombo	Rubberlip grunt	Plectorhinchus mediterraneus	BRL
Roncador de pintas	Sompat grunt	Pomadasys jubelini	BUR
Roncadores a.n.c.	Grunts, sweetlips, n.e.i.	Haemulidae (= Pomadasyidae)	GRX
Corvina africana	Southern meagre (= Kob)	Argyrosomus hololepidotus	KOB
Corvina de boca amarela	Geelbek croaker	Atractoscion aequidens	AWE
Rainha dentada	Tigertooth croaker	Otolithes ruber	LKR
Rainhas	West African croakers	Pseudotolithus spp	CKW
Escienídeos a.n.c.	Croakers, drums n.e.i.	Sciaenidae	CDX
Calafate-das-Canárias	Canary drum (= Beardman)	Umbrina canariensis	UCA
Corvinatas a.n.c.	Weakfishes n.e.i.	Cynoscion spp	WKX
Besugo do Cabo	Natal pandora	Pagellus natalensis	TJO
Esparídeos a.n.c.	Porgies, seabreams n.e.i.	Sparidae	SBX
Besugos a.n.c.	Pandoras n.e.i.	Pagellus spp	PAX
Sargos a.n.c.	Sargo breams, n.e.i.	Diplodus spp	SRG
Cachucho	Largeeye dentex	Dentex macrophthalmus	DEL
Dentão de Angola	Angolan dentex	Dentex angolensis	DEA
Dentão-quissanga	Canary dentex	Dentec canariensis	DEN
Dentão a.n.c.	Dentex n.e.i.	Dentex spp	DEX

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Choupa	Black seabream	Spondyliosoma cantharus	BRB
Carpinteiro	Carpenter seabream	Argyrozona argyrozona	SLF
Guerreiro de barras	Santer seabream	Cheimerius nufar	SLD
Vermelhão	Red steenbras	Petrus rupestris	RER
Panga	Panga seabream	Pterogymnus lanarius	PGA
Sargo austral	White stumpnose	Rhabdosargus globiceps	WSN
Pargos a.n.c.	Pargo breams, n.e.i.	Sparus (=Pagrus) spp	SBP
Boga do mar	Bogue	Boops boops	BOG
Marrecos	Stumpnose, dageraadbrems, n.e.i.	Chrysoblephus spp	RSX
Ferreira branca	Whitesteenbras	Lithognathus lithognathus	SNW
Ferreiras a.n.c.	Steenbrasses, n.e.i.	Lithognathus spp	STW
Ferreira	Sand steenbras	Lithognathus mormyrus	SSB
Hotentotes	Copper breams	Pachymetopon spp	CPP
Salema	Salema (= Strepie)	Sarpa salpa	SLM
Dentões escoceses a.n.c.	Polystegan seabreams n.e.i.	Polysteganus spp	PLY
Escocês	Scotsman seabream	Polysteganus Praeorbitalis	SCM
Escocês de pinta	Seventyfour seabream	Polysteganus undulosus	SEV
Escocês azul	Blueskin seabream	Polysteganus coeruleopunctatus	SBU
Esparideos a.n.c.	Porgies, seabreams, n.e.i.	Sparidae	SBX
Trombeiros	Picarels	Spicara spp	PIC
Salmonetes	Goatfishes, red mullets n.e.i.	Mullidae	MUM
Salmonetes a.n.c.	Surmulletts (= Red mullets)	Mullus spp	MUX
Galeões a.n.c.	Galjoens n.e.i.	Coracinidae	COT
Galeão	Galjoen	Coracinus capensis	GAJ
Efípeios	Spadefishes	Ephippidae	SPA
Enxada africana	African sicklefish	Drepane africana	SIC
Marucas a.n.c.	Cusk-eels, brotulas n.e.i.	Ophidiidae	OPH
Maruca da África do Sul	Kingklip	Genypterus capensis	KCP
Cabozes a.n.c.	Gobies n.e.i.	Gobiidae	GPA
Cantarelho do Cabo	Cape redfish	Sebastes capensis	REC
Cantarelhos a.n.c.	Rosefishes n.e.i.	Helicolenus spp	ROK
Cantarelho legítimo	Blackbelly rosefish	Helicolenus dactylopterus	BRF
Cantarelhos e rascassos a.n.c.	Scorpionfishes, n.e.i.	Scorpaenidae	SCO
Cabra-lira	Piper gurnard	Trigla lyra	GUN
Cabra do Cabo	Cape gurnard	Chelidonichthys capensis	GUC
Cabras e ruivos a.n.c.	Gurnards, searobins n.e.i.	Triglidae	GUX
Cabras	Gurnards	Trigla spp	GUY
Cangulos	Triggerfishes, durgons	Balistidae	TRI
Tamboril da África do Sul	Cape monk	Lophius upsicephalus	MOK
Tamboris a.n.c.	Anglerfishes n.e.i.	Lophiidae	ANF
Peixe-lanterna	Lanternfish	Lampanyctodes hectoris	LAN
Peixes-lanterna	Lanternfishes	Myctophidae	LXX
Agulhas e agulhetas a.n.c.	Needlefishes n.e.i.	Belonidae	BEN
Agulhetas	Needlefishes	Tylosaurus spp	NED
Agulhões a.n.c.	Sauries n.e.i.	Scomberesocidae	SAX
Agulhão	Atlantic saury	Scomberesox saurus	SAU
Bicudas	Barracudas	Sphyraena spp	BAR
Bicudas	Barracudas	Sphyraenidae	BAZ
Tainhas	Mulletts n.e.i.	Mugilidae	MUL
Barbudos a.n.c.	Threadfins, tasselfishes n.e.i.	Polynemidae	THF
Barbudo gigante	Lesser African threadfin	Galeoides dedactylus	GAL
Percomorfos pelágicos a.n.c.	Pelagic percomorphs n.e.i.	Perciformes	PPX
Anchova	Bluefish	Pomatomus saltatrix	BLU
Anchovas a.n.c.	Bluefishes n.e.i.	Pomatomidae	POT
Fogueteiro galego	Cobia	Rachycentron canadum	CBA
Fogueteiros galegos a.n.c.	Cobias n.e.i.	Rachycentridae	CBX
Carapau do Cabo	Cape horse mackerel	Trachurus capensis	HMC
Carapau do Cunene	Cunene horse mackerel	Trachurus trecae	HMZ
Carapaus a.n.c.	Jack and horse mackerels n.e.i.	Trachurus spp	JAX
Charros	Scads	Decapterus spp	SDX
Xaréu-macoa	Crevalle jack	Caranx hippos	CVJ
Charro-amarelo	False scad	Decapterus rhonchus	HMV
Xaréus e charros a.n.c.	Jacks, crevalles, n.e.i.	Caranx spp	TRE
Corcovado africano	Lookdown fish	Selene dorsalis	LUK
Sereias	Pompanos	Trachinotus spp	POX
Charuteiro-limão	Yellowtail amberjack	Seriola lalandi	YTC
Charuteiros a.n.c.	Amberjacks n.e.i.	Seriola spp	AMX

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Palombeta	Leerfish (= Garrick)	Lichia amia	LEE
Prato de alumínio	Atlantic bumper	Chloroscombrus chrysurus	BUA
Carangídeos a.n.c.	Carangids n.e.i.	Carangidae	CGX
Xaputas a.n.c.	Pomfrets, ocean breams n.e.i.	Bramidae	BRZ
Xaputa	Atlantic pomfret	Brama brama	POA
Doirado	Common dolphinfish	Coryphaena hippurus	DOL
Doirados a.n.c.	Dolphinfishes n.e.i.	Coryphaenidae	DOX
Pampo-godinho	Blue butterflyfish	Stromateus fiatola	BLB
Pampos e pãmpanos	Butterfishes, silverpomfrets	Stromateidae	BUX
Flechas	Bonefishes	Albulidae	ALU
Falso badejo	Longfin bonefish	Pterothrissus belloci	BNF
Sardinela lombuda	Round sardinella	Sardinella aurita	SAA
Sardinela da Madeira	Madeiran sardinella	Sardinella maderensis	SAE
Sardinopa da África do Sul	Southern African pilchard	Sardinops ocellatus	PIA
Arenque-redondo-de-olhos-vermelhos	Whitehead's round herring	Etrumeus whiteheadi	WRR
Biqueirão do Cabo	Southern African anchovy	Engraulis capensis	ANC
Biqueirões a.n.c.	Anchovles nel	Engraulidae	ANX
Clupeídeos a.n.c.	Herrings, sardines n.e.i.	Clupeidae	CLP
Sardinelas a.n.c.	Sardinellas n.e.i.	Sardinella spp	SIX
Clupeídeos a.n.c.	Clupeoids n.e.i.	Clupeoidei	CLU
Sarrajão, bonito	Atlantic bonito	Sarde sarda	BON
Serra da Índia	Wahoo	Acanthocybium solandri	WAH
Judeu liso	Frigate tuna	Auxis thazard	FRI
Judeus	Frigate and bullet tunas	Auxis thazard, A. rochei	FRZ
Serra-tigre	Narrow-banded Spanish mack.	Scomberomorus guttatus	COM
Serra espanhola	King mackerel	Scomberomorus maculatus	SSM
Serra branca	West African Spanish mackerel	Scomberomorus tritor	MAW
Serra riscada	Kanadi kingfish	Scomberomorus plurilineatus	KAK
Serras a.n.c.	Seerfishes n.e.i.	Scomberomorus spp	KGX
Merma	Atlantic black skipjack	Euthynnus alletteratus	LTA
Merma oriental	Kawakawa	Euthynnus affinis	KAW
Gaiado	Skipjack tuna	Katsuwonus pelamis	SKJ
Atum rabilho	Northern bluefin tuna	Thunnus thynnus	BFT
Atum voador	Albacore	Thunnus alalunga	ALB
Atum do Sul	Southern bluefin tuna	Thunnus maccoyii	SBF
Atum albacora	Yellowfin tuna	Thunnus albacares	YFT
Patudo	Bigeye tuna	Thunnus obesus	BET
Veleiro do Atlântico	Atlantic sailfish	Istiophorus albicans	SAI
Espadim azul do Atlântico	Atlantic blue marlin	Makaira nigricans	BUM
Espadim negro	Black marlin	Makaira indica	BLM
Espadim branco do Atlântico	Atlantic white marlin	Tetrapturus albidus	WHM
Espadins e veleiros	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadarte	Swordfish	Xiphias gladius	SWO
Espadartes	Swordfishes	Xiphiidae	XIP
Peixes afins do atum a.n.c.	Tuna-like fishes nel	Scombroidei	TUX
Escolares a.n.c.	Snake mackerels, escolars n.e.i.	Gempylidae	GEP
Senuca	Snoek	Thyrsites atun	SNK
Lírio	Largehead hairtail	Trichiurus lepturus	LHT
Peixes-espada e lírios a.n.c.	Hairtails, cutlassfishes n.e.i.	Trichiuridae	CUT
Peixe-espada	Silver scabbardfish	Lepidopus caudatus	SFS
Cavala	Chub mackerel	Scomber japonicus	MAS
Cavalas e sardas a.n.c.	Mackerels n.e.i.	Scombridae	MAX
Peixes afins da cavala	Mackerel-like fishes n.e.i.	Scombroidei	MKX
Tubarões-sardo	Mackerel sharks, porbeagles	Lamnidae	MSK
Pata-roxas e leitões	Catsharks	Scyliorhinidae	SYX
Carcarinídeos	Requiem sharks	Carcharhinidae	RSK
Tintureira	Blue shark	Prionace glauca	BSH
Tubarões-martelo, cornudos	Bonnethead, hammerhead sharks	Sphyridae	SPY
Cação liso	Smoothhound	Mustelus mustelus	SMD
Perna de moça	Tope shark	Galeorhinus galeus	GAG
Esqualídeos a.n.c.	Dogfish sharks n.e.i.	Squalidae	DGX
Galhudo malhado	Picked (= Spiny) dogfish	Squalus acanthias	DGS
Galhudo de focinho curto	Shortnose dogfish	Squalus megalops	DOP
Anjos	Angelsharks, sand devils	Squatinae	ASK
Raias a.n.c.	Skates and rays, n.e.i.	Rajiformes	SRX
Violas	Guitarfishes	Rhinobatidae	GTF
Espadartes-serra	Sawfishes	Pristidae	SAW

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Raias a.n.c.	Skates n.e.i.	Rajidae	RAJ
Raias	Skates	Raja spp	SKA
Uges	Stringrays, butterfly rays	Dasyatidae (= Trygonidae)	STT
Ratões	Eagle rays	Myliobatidae	EAG
Jamantas	Mantas	Mobulidae	MAN
Tremelgas	Torpedo (= Electric) rays	Torpedinidae	TOD
Peixe-elefante	Cape elephantfish	Callorhinchus capensis	CHM
Peixes-elefante a.n.c.	Elephantfishes n.e.i.	Callorhinchidae	CAH
Raias, jamantas a.n.c.	Rays, skates, mantas n.e.i.	Batoidimorpha (Hypotremata)	BAI
Tubarões e afins a.n.c.	Variou sharks n.e.i.	Selachimorpha (Pleurotremata)	SKH
Tubarões, raias, etc	Sharks, rays, skates, etc.	Elasmobranchii	SKX
Peixes cartilagíneos a.n.c.	Cartilaginous fishes n.e.i.	Chondrychthyes	CAR
Peixes-elefantes a.n.c.	Chimaeras n.e.i.	Holocephali	HOL
Peixes ósseos marinhos a.n.c.	Marine fishes n.e.i.	Osteichthyes	MZZ
Sapateira	Edible crab	Cancer pagurus	CRE
Sapateiras	Jonah crabs, rock crabs	Canceridae	CAD
Navalheiras a.n.c.	Swimming crabs n.e.i.	Portunidae	SWM
Caranguejos reais a.n.c.	King crabs n.e.i.	Lithodidae	KCX
Caranguejo real do sul	Southern king crabs	Lithodes antarcticus	KCR
Caranguejo real	King crab	Lithodes ferox	KCA
Caranguejo-africano-da-fundura	West African geryon	Geryon (= Chaceon) maritae	CGE
Caranguejos da fundura a.n.c.	Geryons n.e.i.	Geryon spp	GER
Caranguejos-da-fundura	Deep-sea crabs, geryons	Geryonidae	GEY
Caranguejos-do-mar	Marine crabs n.e.i.	Reptantia	CRA
Lagostas a.n.c.	Tropical spiny lobsters n.e.i.	Panulirus spp	SLV
Lagosta verde	Royal spiny lobster	Panulirus regius	LOV
Lagosta de Transkei	Scalloped spiny lobster	Panulirus homarus	LOK
Lagosta do Cabo	Caps rock lobster	Jasusalandii	LBC
Lagosta-tristão	Tristan da Cunha rock lobster	Jasus tristani	LBT
Lagosta do Natal	Natal spiny lobster	Palinuris delagoae	SLN
Lagosta de Moçambique	South coast spiny lobster	Palinurus gilchristi	SLS
Lagostas a.n.c.	Spiny lobsters n.e.i.	Palinuridae	VLO
Cigarras e cavacos	Slipper lobsters	Scyllaridae	LOS
Lagostim indiano	Indian Ocean lobsterette	Nephropsis stewarti	NES
Lavagantes e lagostins	True lobsters, lobsterettes	Nephropidae	NEX
Gamba manchada	Caramote prawn	Penaeus kerathurus	TGS
Camarão-branco-da-Índia	Indian white prawn	Penaeus indicus	PNI
Camarão rosado do sul	Southern pink shrimp	Penaeus notialis	SOP
Camarões «Penaeus» a.n.c.	Penaeus shrimps n.e.i.	Penaeus spp	PEN
Gamba branca	Deepwater rose shrimp	Parapenaeus longirostris	DPS
Camarões penaeídeos	Penaeid shrimps	Penaeidae	PEZ
Camarão-vermelho-do-sul	Striped red shrimp	Aristeus varidens	ARV
Camarões aristeídeos	Aristeid shrimps	Aristeidae	ARI
Camarão branco legítimo	Common prawn	Palaemon serratus	CPR
Camarões solenocerídeos	Solenocerid shrimps	Solenoceridae	SOZ
Camarões-navalha	Knife shrimps	Haliporoides spp	KNI
Camarão-navalha	Knife shrimp	Haliporoides triarthrus	KNS
Camarão-navalha-da-Austrália	Jack-knife shrimp	Haliporoides sibogae	JAQ
Decápodos «Natantia» a.n.c.	Natantian decapoda n.e.i.	Natantia	DCP
Crustáceos marinhos a.n.c.	Marine crustaceans n.e.i.	Crustacea	CRU
Orelha-pérola	Perlemoen abalone	Haliotis midae	ABP
Turbo da África do Sul	Giant periwinkle	Turbo sarmaticus	GIW
Ostras planas a.n.c.	Flat oysters n.e.i.	Ostrea spp	OYX
Ostra da rocha da Guiné	Denticulate rock oyster	Ostrea denticulata	ODE
Ostra portuguesa	Portuguese cupped oyster	Crassostrea angulata	OYP
Ostras a.n.c.	Cupped oysters n.e.i.	Crassostrea spp	OYC
Mexilhão da rocha sul-americano	Rock mussel	Perna perna	MSL
Mexilhões a.n.c.	Sea mussels n.e.i.	Mytilidae	MSX
Vieira do Atlântico Sul	.....	Pecten sulcicostatus	PSU
Vieiras e leques a.n.c.	Scallops n.e.i.	Pectinidae	SCX
Ameijola lisa	Smooth mactra	Mactra glabrata	MAG
Ameijolas	Mactra surf clams	Mactridae	MAT
Venerídeos	Venus clams	Veneridae	CLV
Amêijoia redonda de Angola	.....	Dosinia orbigny	DOR
Cadelinhas	Donax clams	Donax spp	DON
Longueirão do Cabo	Cape razor clams	Solen capensis	RAC
Longueirões	Razor clams, knife clams	Solenidae	SOI
Longueirões a.n.c.	Clams n.e.i.	Bivalvia	CLX

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Chocos e chopos	Cuttlefishes, bobtail squids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
Lula do Cabo	Chokker squid	Loligo reynaudi	CHO
Pota-de-Angola	Angolan flying squid	Todarodes sagittatus angolens.	SQG
Lulas	Common squids	Loligo spp	SQC
Polvos	Octopuses	Octopodidae	OCT
Lulas a.n.c.	Squids n.e.i.	Loliginidae, Ommastrephidee	SQU
Moluscos marinhos	Marine molluscs n.e.i.	Mollusca	MOL
Leão-marinho do Cabo	South African fur seal	Arctocephalus pusillus	SEK
Ascídia do Sudoeste Africano	Red bait	Pyura stolonifera	SSR
Ouriço-do-mar-anguloso	.....	Parechinus angulosus	URR
Holotúrias a.n.c.	Sea-cucumbers n.e.i.	Holothurioidea	CUX
Invertebrados aquáticos a.n.c.	Aquatic invertebrates n.e.i.	Invertebrata	INV

OCEANO ÍNDICO OCIDENTAL (zona principal de pesca 51)

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Pala chata	Kelee shad	Hilsa kelee	HIX
Pala	Hilsa shad	Tenualosa ilisha	HIL
Peixe-leite	Milkfish	Chanos chanos	MIL
Perca gigante	Giant seaperch (= Barramundi)	Lates calcarifer	GIP
Peixes-chatos a.n.c.	Flatfishes n.e.i.	Pleuronectiformes	FLX
Palma do Índico	Indian halibut	Psettodes erumei	HAI
Línguas de cão a.n.c.	Tonguefishes n.e.i.	Cynoglossidae	TOX
Penacheiro índico	Unicorncod	Bregmaceros maclellandi	UNC
Gadiformes a.n.c.	Gadiformes n.e.i.	Gadiformes	GAD
Bumblim	Bombayduck	Harpadon nehereus	BUC
Bagres a.n.c.	Seacatfishes n.e.i.	Ariidae	CAX
Lagarto verde	Greater lizardfish	Saurida tumbil	LIG
Lagarto escamudo	Brushtooth lizardfish	Saunda undosquamis	LIB
Lagartos a.n.c.	Lizardfishes n.e.i.	Synodontidae	LIX
Congros bicudos a.n.c.	Pike-congers n.e.i.	Muraenesox spp	PCX
Congros a.n.c.	Conger eels n.e.i.	Congridae	COX
Imperadores	Alfonsinos	Beryx spp	ALF
Galo-japonês	Japanese John dory	Zeus japonicus	JJD
Percomorfos demersais	Demersal percomorphs n.e.i.	Perciformes	DPX
Garoupas e meros a.n.c.	Groupers n.e.i.	Epinephelus spp	GPX
Serranídeos a.n.c.	Groupers, seabasses n.e.i.	Serranidae	BSX
Fura-vasos a.n.c.	Bigeyes n.e.i.	Priacanthus spp	BIG
Silaginídeos	Sillagowhitings	Sillaginidae	WHS
Peixe-algodão	False trevally	Lactarius lactarius	TRF
Peixes-rubi a.n.c.	Bonnetmouths, rubyfishes, etc	Emmelichthyidae	EMT
Luciano do mangal	Mangrove red snapper	Lutjanus argentimaculatus	RES
Lucianos a.n.c.	Snappers n.e.i.	Lutjanus spp	SNA
Lutjanídeos a.n.c.	Snappers, jobfishes, n.e.i.	Lutjanidae	SNX
Falsos besugos	Threadfin breams	Nemipterus spp	THB
Nemipterídeos	Threadfin, monocle dwarf breams	Nemipteridae	THD
Peixes-pónei a.n.c.	Ponyfishes (= Slipmouths) n.e.i.	Leiognathidae	POY
Roncadores a.n.c.	Grunts, sweetlips, n.e.i.	Haemulidae (= Pomadasyidae)	GRX
Corvina africana	Southern meagre (= Kob)	Argyrosomus hololepidotus	KOB
Corvina de boca amarela	Geelbek croaker	Atractoscion aequidens	AWE
Escienídeos a.n.c.	Croakers, drums n.e.i.	Sciaenidae	CDX
Passarinhos	Emperors (= Scavengers)	Lethrinidae	EMP
Besugos a.n.c.	Pandoras n.e.i.	Pagellus spp	PAX
Dentão a.n.c.	Dentex n.e.i.	Dentex spp	DEX
Pargo-real	King soldier bream	Argyrops spinifer	KBR
Guerreiro de barras	Santer seabream	Cheimerius nufar	SLD
Vermelhão	Red steenbras	Petrus rupestris	RER
Marrecos a.n.c.	Stumpnose, dageraad breams, n.e.i.	Chrysoblephus spp	RSX
Esparídeos a.n.c.	Porgies, seabreams, n.e.i.	Sparidae	SBX
Salmonetes	Surmulletts (= Red mulletts)	Mullus spp	MUX
Salmonetes da rocha	Goatfishes	Upeneus spp	GOX
Salmonetes a.n.c.	Goatfishes, red mulletts n.e.i.	Mullidae	MUM
Enxada do Indo-Pacífico	Spotted sicklefish	Drepane punctata	SPS

Nome português	Nóme inglês	Nome científico	Código de três letras
Bodiões etc.	Wrasses, hogfishes, etc.	Labridae	WRA
Beicinhos	Mojarras (= Silver-biddies)	Gerres spp	MOJ
Percóideos a.n.c.	Percoids n.e.i.	Percoidei	PRC
Macuas	Spinefeet (= Rabbitfishes)	Siganus spp	SPI
Cantarilhos e rascassos a.n.c.	Scorpionfishes, n.e.i.	Scorpaenidae	SCO
Sapateiros	Flatheads	Platycephalidae	FLH
Cangulos	Triggerfishes, durgons	Balistidae	TRI
Peixes-lanterna	Lanternfishes	Myctophidae	LXX
Agulhetas	Needlefishes	Tylosurus spp	NED
Meias-agulhas a.n.c.	Halfbeaks n.e.i.	Hemirhamphus spp	HAX
Peixes voadores	Flyingfishes n.e.i.	Exocoetidae	FLY
Bicudas	Barracudas	Sphyræna spp	BAR
Tainha-olhalvo	Flathead grey mullet	Mugil cephalus	MUF
Tainhas a.n.c.	Mullets n.e.i.	Mugilidae	MUL
Barbudo do Indo-Pacífico	Fourfinger threadfin	Eleutheronema tetradactylum	FOT
Barbudos	Threadfins, tasselfishes n.e.i.	Polynemidae	THF
Percomorfos pelágicos a.n.c.	Pelagic percomorphs n.e.i.	Perciformes	PPX
Anchova	Bluefish	Pomatomus saltatrix	BLU
Fogueteiro galego	Cobia	Rachycentron canadum	CBA
Fogueteiros galegos a.n.c.	Cobias, n.e.i.	Rachycentridae	CBX
Carapaus a.n.c.	Jack and horse mackerels n.e.i.	Trachurus spp	JAX
Charro de Russel	Indian scad	Decapterus russelli	RUS
Charros	Scads	Deceperus spp	SDX
Xaréus e charros a.n.c.	Jacks, crevalles, n.e.i.	Caranx spp	TRE
Sereias	Pompanos	Trachinotus spp	POX
Charuteiro-limão	Yellowtail amberjack	Seriola lalandi	YTC
Charuteiros a.n.c.	Amberjacks n.e.i.	Seriola spp	AMX
Fogueteiro arco-íris	Rainbow runner	Elagatis bipinnulata	RRU
Palombeta dourada	Golden trevally	Gnatanodon speciosus	GLT
Torpedo	Torpedo scad	Megalaspis cordyla	HAS
Cavalas reais	Queenfishes	Scomberoides (= Chorinemus) spp	QUE
Charro preto	Bigeye scad	Selar crumenophthalmus	BIS
Charro de riscas amarelas	Yellowstripe scad	Selaroides leptolepis	TRY
Carangídeos a.n.c.	Carangids n.e.i.	Carangidae	CGX
Falso pampo	Black pomfret	Formio niger	POB
Doirado	Common dolphinfish	Coryphaena hippurus	DOL
Pampo prateado	Silver pomfret	Pampus argenteus	SIP
Pamos e pãmpanos	Butterfishes, silver pomfrets	Stromateidae	BUX
Sardinela dourada	Goldstripe sardinella	Sardinella gibbosa	SAG
Sardinela da Índia	Indian oil sardine	Sardinelle longiceps	IOS
Sardinelas a.n.c.	Sardinellas n.e.i.	Sardinella spp	SIX
Sardinopa da África do Sul	Southern African pilchard	Sardinops ocellatus	PIA
Arenque redondo	Red-eye round herring	Etrumeus teres	RRH
Biqueirões «Stolephorus»	Stolephorus anchovies	Stolephorus spp	STO
Biqueirões a.n.c.	Anchovies n.e.i.	Engraulidae	ANX
Clupeídeos a.n.c.	Clupeoids n.e.i.	Clupeoidei	CLU
Espadela	Dorab wolf-herring	Chirocentrus dorab	DOB
Espadelas	Wolf-herrings	Chirocentrus spp	DOS
Serra da Índia	Wahoo	Acanthocybium solandri	WAH
Serra-tigre	Narrow-barred Spanish mackerel	Scomberomorus ommerson	COM
Serra-leopardo	Indo-Pacific king mackerel	Scomberomorus guttatus	GUT
Serra raiada	Streaked seerfish	Scomberomorus lineolatus	STS
Serras a.n.c.	Seerfishes n.e.i.	Scomberomorus spp	KGX
Judeus	Frigate and bullet tunas	Auxis thazard, A rochei	FRZ
Merma oriental	Kawakawa	Euthynnus affinis	KAW
Gaiado, bonito	Skipjack tuna	Katsuwonus pelamis	SKJ
Atum tongol	Longtail tuna	Thunnus tonggol	LOT
Atum voador	Albacore	Thunnus alalunga	ALB
Atum do Sul	Southern bluefin tuna	Thunnus maccoyii	SBF
Atum albacora	Yellowfin tuna	Thunnus albacares	YFT
Patudo	Bigeye tuna	Thunnus obesus	BET
Veleiro do Pacífico	Indo-Pacific sailfish	Istiophorus platypterus	SFA
Espadim-azul-do-Indo-Pacífico	Indo-Pacific blue marlin	Makaira mazara	BLZ
Espadim negro	Black marlin	Makaira indica	BLM
Espadim raiado	Striped marlin	Tetrapturus audax	MLS
Espadins e veleiros	Marlins, sailfishes, spearfishes	Istiophoridae	BIL
Espadarte	Swordfish	Xiphiasgladius	SWO
Peixes afins do atum a.n.c.	Tuna-like fishes n.e.i.	Scombroidei	TUX

Nome português	Nome inglês	Nome científico	Código de três letras
Senuca	Snoek	Thyrsites atun	SNK
Lírio	Largehead hairtail	Trichiurus lepturus	LHT
Peixe-espada	Silver scabbardfish	Lepidopus caudatus	SFS
Peixes-espada e lírios a.n.c.	Hairtails, cutlassfishes, n.e.i.	Trichiuridae	CUT
Cavala	Chub mackerel	Scomber japonicus	MAS
Cavala do Índico	Indian mackerel	Rastrelliger kanagurta	RAG
Cavalas do Índico a.n.c.	Indian mackerels n.e.i.	Rastrelliger spp	RAX
Peixes afins da cavala a.n.c.	Mackerel-like fishes n.e.i.	Scombroidei	MKX
Tubarão-luzidio	Silky shark	Carcharhinus falciformis	FAL
Carcarinídeos	Requiem sharks	Carcharhinidae	RSK
Violas	Guitarfishes	Rhinobatidae	GTF
Espadartes-serra	Sawfishes	Pristidae	SAW
Raias a.n.c.	Skates and rays, n.e.i.	Rajiformes	SRX
Tubarões, raias etc	Sharks, rays, skates, etc.	Elasmobranchii	SKX
Peixes ósseos marinhos a.n.c.	Marine fishes n.e.i.	Osteichthyes	MZZ
Caranguejos nadadores	Swimcrabs	Portunus spp	CRS
Caranguejo da lama	Mud crab	Scylla serrata	MUD
Caranguejos da fundura a.n.c.	Geryons n.e.i.	Geryon spp	GER
Caranguejos-do-mar a.n.c.	Marine crabs n.e.i.	Reptantia	CRA
Lagostas a.n.c.	Tropical spiny lobsters n.e.i.	Panulirus spp	SLV
Lagosta do Natal	Natal spiny lobster	Palinurus delagoae	SLN
Cigarras e cavacos	Slipper lobsters	Scyllaridae	LOS
Lagostim do Índico	Andaman lobster	Metanephrops andamanicus	NEA
Camarão-tigre gigante	Giant tiger prawn	Penaeus monodon	GIT
Camarão-tigre verde	Green tiger prawn	Penaeus semisulcatus	TIP
Camarão-branco-da-Índia	Indian white prawn	Penaeus indicus	PNI
Camarões «Penaeus» a.n.c.	Penaeus shrimps n.e.i.	Penaeus spp	PEN
Camarão navalha	Knife shrimp	Haliporoides triarthrus	KNS
Camarão-navalha-da-Austrália	Jack-knife shrimp	Haliporoides sibogae	JAQ
Camarões-navalha	Knife shrimps	Haliporoides spp	KNI
Decápodos «Natantia» a.n.c.	Natantian decapods n.e.i.	Natantia	DCP
Crustáceos marinhos a.n.c.	Marine crustaceans n.e.i.	Crustacea	CRU
Orelhas a.n.c.	Abalones n.e.i.	Haliotis spp	ABX
Ostra-da-rocha	Rock-cupped oyster	Crassostrea cucullata	CSC
Ostras a.n.c.	Cupped oysters n.e.i.	Crassostrea spp	OYC
Cefalópodos a.n.c.	Cephalopods n.e.i.	Cephalopoda	CEP
Chocos e chopos	Cuttlefishes, bobtailsquids	Sepiidae, Sepiolidae	CTL
Lulas	Common squids	Loligo spp	SQC
Polvos	Octopuses	Octopodidae	OCT
Lulas a.n.c.	Squids n.e.i.	Loliginidae, Ommastrephidae	SQU
Moluscos marinhos a.n.c.	Marine molluscs n.e.i.	Mollusca	MOL
Tartaruga verde	Green turtle	Chelonia mydas	TUG
Tartarugas marinhas a.n.c.	Marine turtles n.e.i.	Testudinata	TTX
Holotúrias a.n.c.	Sea-cucumbers n.e.i.	Holothuriodea	CUX
Invertebrados aquáticos a.n.c.	Aquatic invertebrates n.e.i.	Invertebrata	INV

ANEXO 5

FORMATO PARA O ENVIO DE DADOS SOBRE CAPTURAS NAS REGIÕES FORA DO ATLÂNTICO NORTE

Suportes magnéticos

Bandas magnéticas: nove pistas com uma densidade de 1 600 ou 6 250 bpi e codificação de caracteres EBCDIC ou ASCII, de preferência não etiquetadas. Se forem etiquetadas, deve ser incluída uma marca de fim de ficheiro.

Disquetes: formatadas em MS/DOS, de 3,5", com 720 K ou 1,4 Mbyte, ou de 5,25", com 360 K ou 1,2 Mbyte.

Formato do registo

Número dos «bytes»	Item	Notas
1-4	País (código ISO de 3 letras)	Por exemplo: FRA = França
5-6	Ano	Por exemplo: 93 = 1993
7-8	Zonas principais de pesca FAO	34 = Atlântico Centro-Este
9-15	Divisão	3.3 = Divisão 3.3 da NAFO
16-18	Espécie	Código de 3 letras
19-26	Capturas	Toneladas métricas

Notas:

- O campo das capturas («bytes» 19-26) deve ser justificado à direita, com os espaços iniciais em branco. Todos os outros campos devem ser justificados à esquerda, com espaços finais em branco.
- A captura deve ser registada em peso vivo equivalente aos desembarques aproximado à tonelada métrica.
- As quantidades («bytes» 19-26) inferiores a meia unidade devem ser registadas como «-1».
- As quantidades desconhecidas («bytes» 19-26) devem ser registadas como «-2».